Motorola
iDEN

Guide d’utilisation du portatif i530 de TELUS

Table des matières

Mise en route 1
Emplacement de votre carte SIM........................ 2
Pile rechargeable 3
Activation de votre compte Mike 5
Mise sous tension 6
Recherche d'un numéro de téléphone 6
Fonctions de base du portatif.............................. 7
Sécurité de la carte SIM.................................... 11
Verrouillage du clavier 14
Accessoires.. 15
Pour plus de renseignements 15

Contact Direct..17
Appel privé... 17
Réception des appels privés.............................. 18
Utilisation de la touche unique PTT (conversation) 19
Avis d'appel.. 20
Envoi d'un avis d'appel 20
Réception des avis d'appel 20
Utilisation de la file d'attente des avis d'appel ... 20
Appels de groupe 22

Pour effectuer des appels......................... 25
Réception des appels... 25
Icônes d'appels 26
Entrée du numéro à appeler 26
Utilisation du haut-parleur 28
Utilisation de la fonction Sourdine... 28
Appels téléphoniques d'urgence 29

Appels récents 31
Mémorisation des appels récents dans la liste Contacts 31
Suppression d'appels récents 32

Contacts 33
Affichage des contacts 34
Création d'entrées.. 35
Mémorisation rapide des numéros..................... 36
Modification des entrées 37
Suppression des entrées 37
Vérification du nombre d'entrée 38
Création de pauses et d'attentes 38
Numéros internationaux..................................... 39

Messages 41
Avertissements de messages 41
Messagerie vocale 42
Messagerie vocale évoluée avec fonctions de télécopie 42
Messages textes et numériques 43
Configuration 43
Réception de messages 44
Lecture des messages à partir du centre de messages 44
Création et envoi de messages 44
Gestion de la mémoire 48
Avis Net 49

Services Internet sans fil Mike 51
Utilisation de votre téléphone en tant que modem 52

Tonalités de sonnerie 55
Utilisation de la fonction de vibration 55
Désactivation des tonalités de sonnerie 55
Sonnerie et vibration 56
Affectation des tonalités de sonnerie à la liste Contacts 57
Affichage des affectations de sonnerie 57
Gestion de la mémoire 57
Suppression des tonalités de sonnerie personnalisées 58

Fonction GPS activée 59
IMPORTANT : Faits à retenir 59
Affichage de votre localisation approximative 60
Optimisation des performances de la fonction GPS 61
Mise à jour des éphémérides des satellites 62
Configuration des options de confidentialité 63
Utilisation de la fonction GPS avec un logiciel de cartographie 64

Fonctions d’appel avancées 69
Appel en attente 69
Renvoi **d’appel 70**
Renvoi de tous les appels 70
Désactivation du renvoi d’appel 71
Renvoi des appels manqués 71
Appel en garde 72
Appel conférence 73

Création de pauses et d'attentes pendant la composition d'un numéro.. 73
Appels internationaux 74
Réglage des actions de bascule du couvercle... 74
Indicateur de durée des appels......................... 75

Mémo 77

Entrée de texte.. 79
Utilisation du mode Alpha 79
Utilisation du mode Mot 80
Touches de fonctions spéciales......................... 81
Utilisation du mode Numérique.......................... 81
Utilisation du mode Symboles........................... 81

Personnalisation de votre portatif............. 83
Réglage du volume... 83
Réglage de votre portatif sans sonnerie 83
Optimisation de l'affichage................................ 84
Utilisation du casque d'écoute 84
Utilisation des réglages..................................... 84

Signification des messages d'état............ 89

Consignes de sécurité et informations générales 91
Caractéristiques de l'utilisation de l'énergie RF . 91
Utilisation de la radio portative et exposition à l'énergie électromagnétique.. 91
Brouillage électromagnétique/ compatibilité...... 95
Équipement médical.. 95
Avertissements opérationnels.. 96
Précautions lors du fonctionnement.................. 97
Informations sur les accessoires de sécurité 98
GARANTIE LIMITÉE DE MOTOROLA... 101
Informations sur les brevets et les marques de commerce 104

Index 107

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Selon les règlements CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Nom de la partie responsable : Motorola, Inc.

Adresse : 8000 West Sunrise Boulevard
Plantation, FL 33322 USA
Numéro de téléphone : 1 (800) 453-0920

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du produit : **i530**

Numéro de modèle : **H63XAH6RR3AN**

Respecte les règlements suivants :

Partie 15, sous-partie B, sections 15.107(a), 15.107(d) et 15.109(a) de la FCC

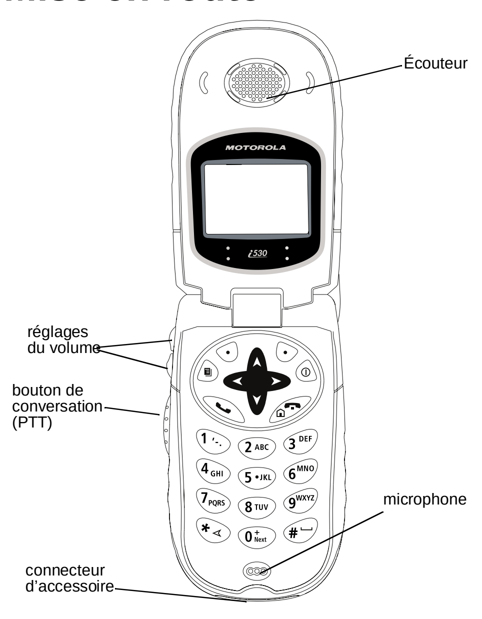
Appareil numérique de classe B

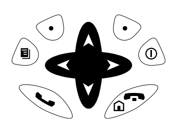
Remarque : Ce matériel a fait l'objet de tests et il est conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, comme stipulé à la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, on ne peut pas garantir que le brouillage n'aura pas lieu dans le cadre d'une installation particulière.

Si cet équipement cause un brouillage nuisible de la réception radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant les dispositions suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de la télévision ou de la radio.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'appareil à une autre prise sur un circuit secteur différent de celui du récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/TV chevronné pour obtenir de l'aide.

Mise en route





Bouton d'alimentation.



Touche de navigation – appuyez sur les flèches pour faire défiler les menus et les listes.

Touche de menu – permet d'accéder aux menus contextuels.

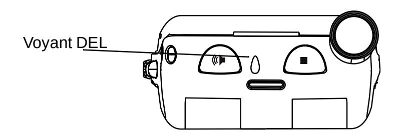
Touche d'option – sélectionnez l'option apparaissant au-dessus sur l'afficheur.

Permet d'effectuer des appels téléphoniques.

Met fin aux appels téléphoniques; renvoie à l'écran de veille. Dans le navigateur, tenez pour sortir.

Pour utiliser votre portatif *i*530 :

- Assurez-vous que votre carte SIM est en place.
- Chargez les piles rechargeables.
- Assurez-vous que votre service est activé



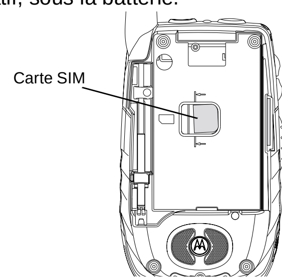
(icône haut-parleur)	Touche du haut-parleur – agit comme (icône envoi) quand le couvercle est refermé ; active le haut-parleur ; utilisé avec les noms vocaux et les messages vocaux.
(icône automatique)	Touche automatique – agit comme (icône envoi) quand le couvercle est refermé ; permet d'accéder aux appels récents ; envoie des appels entrants à la messagerie vocale.

Voyant DEL

- Vert continu - En cours d'utilisation.
- Vert clignotant - Prêt à utiliser.
- Rouge continu - Pas de service.
- Rouge clignotant - Inscription au réseau.

Emplacement de votre carte SIM

Votre carte SIM (Subscriber Identity Module) se présente comme un petit morceau de plastique blanc situé dans le support de carte SIM à l'arrière de votre portatif, sous la batterie.



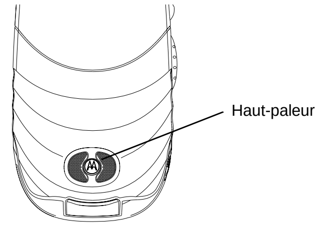
Si votre carte SIM ne se trouve pas dans le support de carte SIM, elle peut être dans la boîte d'origine du portatif, attachée à un morceau de plastique blanc qui a environ la taille d'une carte de crédit. Dans ce cas, détachez soigneusement la carte SIM du plastique qui l'entoure et insérez-la comme décrit à la section « Insertion de la carte SIM » à la page 13.

Pile rechargeable

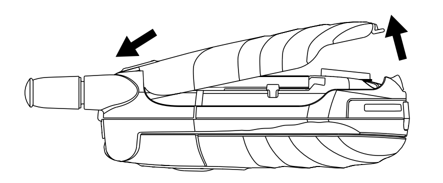
Retrait du couvercle arrière

1 Le portatif doit être hors tension.

2 Faites glisser le bouton de déclenchement vers l'avant jusqu'à la libération du couvercle arrière.

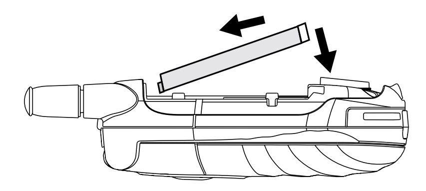


3 Retirez le couvercle arrière de l'arrière du portatif.

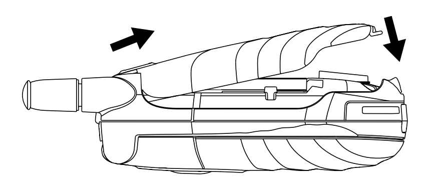


Insertion de la pile rechargeable

1 Insérez la partie supérieure de la pile dans le compartiment. Exercez une pression vers le bas sur la partie inférieure de la pile pour la fixer en place.



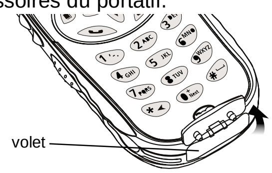
2 Replacez le couvercle arrière, puis poussez sans excès jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



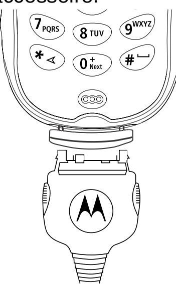
Recharge de la pile

Le portatif est livré avec un chargeur de pile.

1 Branchez le chargeur dans une prise de courant.
2 Ouvrez le volet recouvrant le connecteur des accessoires du portatif.



3 Branchez l'autre extrémité du chargeur dans le connecteur d'accessoire.



Astuce : Pour retirer le chargeur du connecteur d'accessoire : Appuyez sur les boutons sur les côtés de la prise. Tirez la prise en la tenant bien droite.

4 Quand vous chargez la pile pour la première fois, chargez-la pendant 30 minutes de plus que le temps indiqué à la section « Durée de la recharge ».

Durée de la recharge

Vérifiez le numéro de votre ensemble pile-chargeur afin de déterminer le temps de charge approprié.

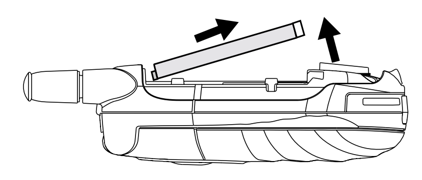
Pile rechargeable	**Chargeur**	
	Rapide	Débit-moyen
Hautes performances	2 heures	4 heures
Capacité max-imale	3,5 heures	7,5 heures

Pour une performance optimale, chargez les piles dans une plage de températures allant de 10 ºC à 40 ºC (50 ºF à 104 ºF).

Une charge prolongée n'est pas conseillée.

Retrait de la pile rechargeable

1 Une fois le portatif hors tension, retirez le couvercle du compartiment à pile ainsi que la pile.
2 Retirez la pile en la poussant vers l'antenne, puis soulevez la pile pour la sortir du portatif.



Utilisation et entretien de la pile rechargeable

- Le chargeur de piles aux ions de lithium autorisé Motorola offre des performances optimales. D'autres chargeurs sont susceptibles de ne pas charger complètement la pile aux ions de lithium ou de réduire les cycles de charge au cours de sa durée de vie.
- Des températures extrêmes diminuent les performances de la pile. Ne conservez pas votre pile dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F) ou inférieure à -20 °C (-4 °F).
- Les piles aux ions de lithium ont un taux de décharge naturelle et si elles ne sont utilisées, elles perdent 1 % de leur charge par jour.
- Les performances de la pile sont diminuées si, chargée complètement, elle reste inutilisée pendant une longue période. Si vous devez la ranger pendant une longue période, chargez-la à moitié.

Activation de votre compte Mike

Avant de pouvoir utiliser votre portatif i530, vous devez activer votre carte de module d'identification d'abonné (SIM pour Subscriber Identity Module) sur Le Réseau Mike. Votre carte SIM contient les renseignements nécessaires à la connexion de votre portatif au réseau Mike. Elle sert également à mémoriser vos renseignements d'utilisateur, votre langue de préférence et toutes les entrées regroupées dans l'annuaire.

- Si vous avez acheté votre portatif chez un détaillant Mike autorisé, votre carte SIM devrait déjà être active.
- Si vous avez acheté votre portatif chez un autre détaillant, suivez les directives de mise en route dans la documentation Mike.

Mise sous tension

Pour mettre votre portatif sous tension :

1 Ouvrez le couvercle basculant.
2 Appuyez sur ⓪.
3 Lorsque l'écran **Entrer NIP SIM** s'affiche, entrez votre NIP de la carte SIM. Voir « Entrée du NIP » à la page 11*.* Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

   Remarque : Lorsque vous recevez votre portatif, le NIP SIM est 0000. Changez votre NIP afin de prévenir l'utilisation frauduleuse de votre carte SIM (reportez-vous à la section « Changement du NIP » à la page 11).

Lorsque vous branchez votre portatif au réseau, un message de bienvenue et une confirmation de connexion s'affichent. Quand l'écran de veille s'affiche, vous êtes enfin prêt à utiliser votre portatif.



Pour faire passer votre portatif hors tension :

1 Ouvrez le couvercle basculant.
2 Appuyez sur la touche ⓪ et maintenez-la enfoncée.

Recherche d'un numéro de téléphone

Mes infos vous permettent de voir votre numéro de téléphone, l'ID privée et d'autres informations du portatif :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mes infos**.
2 Faites défiler la liste pour afficher vos informations :
   - **Nom** – Tapez votre nom dans ce champ. Voir « Entrée de texte » à la page 79.
   - **Ligne 1** et **Ligne 2** – vos numéros de téléphone pour les lignes 1 et 2. Chacun champ de ligne est renseigné quand vous recevez le premier appel sur cette ligne.
   - **ID privée** – Votre ID privée est le numéro qu'utilisent vos correspondants pour vous joindre à l'aide de la fonction Appels privés. Le champ est rempli lorsque vous recevez votre premier appel privé.
   - **ID de groupe** – numéro du groupe de conversation dont vous faites partie.

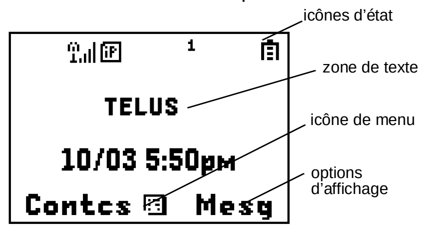
- **IP fournisseur** – adresse IP affectée à TELUS Mobilité. Le champ est rempli quand vous vous inscrivez pour des services de données en paquet.
- **Adresse IP1** et **Adresse IP2** – Adresses IP que vous utilisez pour accéder à Internet avec votre portatif.
- **Circuit** – Votre numéro de transmission de données par circuit programmé est le numéro que vous utilisez pour transférer des données à commutation de circuit avec votre portatif. Voir « Utilisation de votre téléphone en tant que modem » à la page 52. Vous recevez ce numéro du Service à la clientèle de TELUS Mobilité.
- **État du service** – Ces informations peuvent être utilisées par le Service à la clientèle de TELUS Mobilité en cas de problème avec les services de votre portatif.

Personnalisation des fonctions

Vous pouvez personnaliser de nombreuses fonctions de votre portatif, y compris le volume du son entrant, des sonneries et des autres tonalités. Voir « Personnalisation de votre portatif » à la page 83.

Fonctions de base du portatif

Lors de chaque mise sous tension, l'écran du portatif affiche certaines informations et options.



L'écran représenté ci-dessus est l'écran de veille. L'écran de veille s'affiche chaque fois que le portatif est mis sous tension sans être occupé à une autre activité.

Zone de texte

Cette zone affiche les menus, les messages, les noms, les numéros de téléphone et d'autres informations.

Options d'affichage

Deux options d'affichage apparaissent au bas de la plupart des écrans. Vous sélectionnez une option d'affichage en appuyant sur la touche d'option ci-dessous.

Menus et listes

Les fonctions de votre portatif sont disposées en menus, sous-menus et listes.

Pour accéder aux éléments, faites défiler le menu ou la liste à l'aide de la touche de navigation située en haut du clavier. Cette touche permet le défilement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche. Le fait de maintenir enfoncée la partie appropriée de la touche de navigation accélère le défilement.

Dans ce manuel, le symbole **>** vous indique de sélectionner un élément de menu ou de liste. Par exemple, la séquence **Réglages > Sécurité** signifie :

1 Faites défiler la liste jusqu'à **Réglages** dans le menu principal.

2 Appuyez sur sous **Sélect** pour accéder à l'écran **Réglages**.

3 Faites défiler la liste jusqu'à **Sécurité**.

Touche Menu

De nombreuses fonctions fournissent des menus contextuels qui donnent accès à des fonctions et des actions associées. Cette icône apparaît chaque fois qu'un menu contextuel est proposé. Appuyez sur pour accéder au menu.

Menu principal

Vous pouvez accéder à toutes les fonctions du portatif par le menu principal. Quand vous utilisez une fonction, l'icône associée à la fonction apparaît dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

Navigateur	Navigation sur les Services Internet sans fil Mike .
Réglages Affichage/Infos Appels téléphoniques Radio bidirectionnelle Volume Sécurité Avancé	Personnalisation du portatif. Voir page 83.
Contacts Formulaire de nouveau contact Liste des contacts Menu Contacts	Affichage, mémorisation, modification des coordonnées des contacts. Voir page 33.

Messages Boîte vocale Mess. texte Télécopie Boîte d'envoi Brouillon Avis Net	Accès aux messages. Voir page 41.
Renvoi d'appel	Réglages des options de renvoi d'appel. Voir page 39.
Tonalités de sonnerie Liste des tonalités de sonnerie Menu Tonalités de sonnerie	Affectation des tonalités de sonnerie et désactivation de la sonnerie. Voir page 55.
Mémo	Mémorisation d'un numéro pour permettre un accès ultérieur. Voir page 77.
Compteur de durée des appels	Informations sur l'utilisation du téléphone. Voir page 69.
Appels privés Liste des appels récents Menu des appels récents Menu Config. appel	Listes des appels récents. Voir page 31.
Mes infos	Affichage des informations personnelles du portatif, y compris le numéro de téléphone et l'ID privée. Voir page 6.
Avis d'appel Listes des avis d'appel Menu Avis d'appel	Liste des avis d'appel. Voir page 20.
GPS	Recherche votre localisation géographique approximative. Voir page 59.

Icônes d'état

Les icônes d'état s'affichent sur les deux lignes supérieures de l'écran. Certaines apparaissent en permanence. D'autres ne s'affichent que lorsque le portatif exécute certaines activités ou lorsque vous activez certaines fonctions.

Niveau de charge – Plus le nombre de barres est élevé, plus le niveau de charge de la pile est fort.

Force du signal – Plus le nombre de barres à droite de l'antenne est élevé, plus le signal est fort.

Téléphone en service – Le portatif est en cours de communication.

Privé en service – Le portatif est en cours de communication d'appel privé.

Groupe en service – Le portatif est en cours de communication d'appel de groupe.

1 2 **Ligne de téléphone active** – 1 indique que la ligne de téléphone 1 est prête à effectuer des appels; 2 indique que la ligne de téléphone 2 est prête à effectuer des appels.

Renvoi d'appel – Le portatif est configuré pour retransmettre des appels. Voir « Renvoi d'appel » à la page 39.

Sonnerie désactivée – Votre portatif est réglé pour ne pas sonner. Voir « Désactivation des tonalités de sonnerie » à la page 55.

Messages – Vous avez un ou plusieurs messages. Voir « Messages » à la page 41.

Internet – Vous êtes prêt à naviguer sur l'Internet.

Données en paquets – Vous êtes prêt à transférer les données en paquets ou vous êtes en train de les transférer. Voir « Utilisation de votre téléphone en tant que modem » à la page 52.

Sécurité de la carte SIM

La carte SIM mémorise toutes les informations sur vos contacts. Comme ces information sont stockées sur votre carte SIM et non sur votre portatif, vous pouvez retirer les informations en retirant la carte SIM.

Remarque : Votre portatif ne fonctionne pas sans la carte SIM sauf pour les appels d'urgence.

Pour empêcher l'utilisation non autorisée de votre portatif, votre carte SIM peut être protégée par un NIP que vous devez entrer chaque fois que le portatif est mis sous tension. Vous pouvez changer le NIP ou désactiver l'obligation d'entrer le NIP.

Remarque : Votre NIP placée à NON par défaut .

Entrée du NIP

Un NIP SIM peut vous être demandé quand vous utilisez le portatif pour la première fois.

Lorsque vous recevez votre portatif, le NIP SIM est 0000. Changez votre NIP afin de prévenir l'utilisation frauduleuse de votre carte SIM.

Important : Si vous tentez d'entrer un NIP SIM incorrect cinq fois de suite, votre carte SIM est alors bloquée. Pour débloquer votre carte SIM, vous devez contacter le Service à la clientèle de TELUS Mobilité. Voir « Déblocage du NIP » à la page 12.

1 Lorsque l'écran **Entrer NIP SIM** s'affiche, entrez votre NIP SIM. Chaque caractère entré affiche un astérisque.
2 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Changement du NIP

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Sécurité > Changer mot de passe > NIP SIM**.
2 À partir de l'écran **Entrer ancien NIP SIM**, entrez votre NIP SIM actuel.
3 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.
4 À partir de l'écran **Entrer nouv NIP SIM**, entrez le nouveau NIP SIM de 4 à 8 chiffres.
5 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.
6 À partir de l'écran **Ré-entrer nouv NIP SIM**, re-tapez le nouveau NIP SIM pour confirmation.
7 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Activation/Désactivation de l’obligation d’entrer le NIP

Quand l’obligation d'entrer un NIP SIM est activée, on vous demande d’entrer votre NIP chaque fois que vous mettez votre portatif sous tension.

Remarque : Quand un NIP SIM est exigé, votre portatif ne fonctionne qu’après l’entrée du NIP SIM, sauf pour les appels d’urgence.

Lorsque la fonction de NIP est désactivée, le portatif peut être utilisé sans entrer le NIP.

Important : Quand l’obligation d’entrée le NIP SIM est désactivée, les données personnelles de votre carte SIM ne sont pas protégées. N’importe qui peut utiliser votre portatif et accéder à vos données personnelles.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Sécurité > NIP SIM**.
2 Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.
3 Entrez le NIP SIM actif.
4 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Déblocage du NIP

Si vous tentez d'entrer un NIP SIM incorrect cinq fois de suite, votre carte SIM est alors bloquée. Pour débloquer votre carte SIM, vous devez vous adresser au Service à la clientèle de TELUS Mobilité pour obtenir un code de déblocage du NIP (code PUK).

Important : Si vous entrez dix fois le code PUK sans succès, votre carte SIM est bloquée de façon permanente et doit être remplacée. Le cas échéant, toutes les données sont perdues. Un message s’affiche vous demandant de communiquer avec le Service à la clientèle de TELUS Mobilité. Sauf pour les appels d’urgence, votre portatif ne fonctionne pas sans la carte SIM.

Pour débloquer le NIP :

1 Appuyez sur * # ⊡ 1.
2 Entrez le code PUK.
3 Appuyez sur ↖.
4 Entrez un nouveau NIP SIM de 4 à 8 chiffres. Appuyez sur ↖.
5 Re-entrez votre NIP SIM. Appuyez sur ↖.

Si vous entrez les codes correctement, l’écran **SIM déverrouillé** s’affiche.

Insertion/retrait de la carte SIM

Important : Ne touchez pas aux zones dorées de la carte SIM.

Permutation des cartes SIM

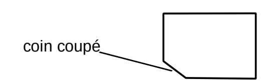
Lors du déplacement d'une carte SIM d'un portatif vers un autre, votre information de Contacts ne sera pas effacée car l'information est stockée dans la carte SIM. Si vous retirez votre carte SIM et l'utilisez avec un autre portatif ou si vous utilisez une autre carte SIM avec votre portatif, les informations suivantes sont effacées :

- la liste des appels récents;
- les réglages du renvoi d'appel;
- les avis Net;
- les messages textuels, les brouillons de messages et les notes rapides;
- les informations stockées dans Mémo;
- les 3 localisations les plus récentes activées de la fonction GPS.

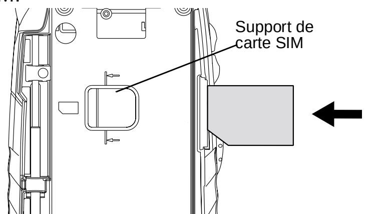
Insertion de la carte SIM

1 Une fois le portatif hors tension, retirez le couvercle arrière du compartiment à pile et la pile rechargeable elle-même. Voir « Retrait de la pile rechargeable » à la page 5.

2 Tenez la carte SIM comme indiqué. Ne touchez pas aux zones dorées de la carte SIM.



3 Glissez délicatement la carte vers la droite dans le portatif, jusqu'à ce qu'elle s'insère dans le support de carte SIM.

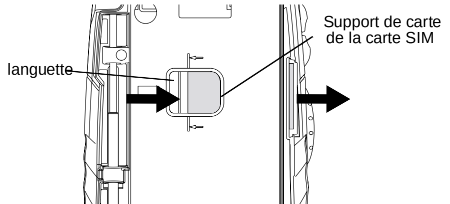


Retrait de la carte SIM

Important : Pour éviter toute perte ou tout dommage, ne retirez pas la carte SIM de votre portatif sauf en cas de nécessité absolue.

1 Une fois le portatif hors tension, retirez le couvercle arrière du compartiment à pile et la pile rechargeable elle-même. Voir « Retrait de la pile rechargeable » à la page 5.

2 En tenant vers le bas la languette près du support de carte SIM, faites glisser la carte SIM pour la sortir du porte-carte SIM. Ne touchez pas aux zones- dorées de la carte SIM.



Remarque : Protégez la carte SIM comme vous feriez avec tout objet délicat. Rangez-la avec soin.

Verrouillage du clavier

Lorsque le clavier du portatif est verrouillé, il est impossible d’appuyer sur ses boutons. Quand le clavier est verrouillé, vous pouvez seulement :

- mettre le portatif sous tension, puis hors tension;
- déverrouiller le clavier;
- répondre aux appels, aux messages et aux avis.

Important : Vous ne pouvez pas effectuer d’appels d’urgence lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier :

1 À partir de l’écran de veille, appuyez sur .

2 Appuyez sur .

Si vous appuyez sur une touche alors que le clavier est bloqué, des instructions de déverrouillage du clavier s’affichent brièvement.

Pour déverrouiller le clavier :

1 À partir de l’écran de veille, appuyez sur .

2 Appuyez sur .

Lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez répondre aux appels entrants, aux messages et aux avis comme vous le feriez avec le clavier non verrouillé. Une fois terminé, appuyez sur pour revenir à l’écran de veille. Le clavier reste verrouillé.

Accessoires

Votre portatif est livré avec une pile rechargeable et un chargeur.

Pour commander des accessoires, allez à www.telusmobilite.com ou adressez-vous à votre détaillant Mike.

Pour plus de renseignements

Si vous avez des questions sur votre portatif *i*530, veuillez communiquer avec votre détaillant Mike ou avec le Service à la clientèle de TELUS Mobilité.

Contact Direct

Il existe deux moyens de communiquer avec le Contact Direct :

- un à un en utilisant un appel privé
- un à beaucoup dans un appel de groupe

Ces deux moyens sont très semblables au concept de radio bidirectionnelle et ne coûtent qu'une fraction des frais de cellulaire traditionnel. Le Contact Direct offre également la fonction Avis d'appel, qui avertit le destinataire avec un signal sonore qu'une personne désire lui parler.

Appel privé

Composition des numéros avec ID privée

Pour effectuer un appel privé :

1 Entrez l'ID privée de la personne que vous désirez appeler.

2 Appuyez sur le bouton de conversation situé sur le côté du portatif et maintenez-le enfoncé. Vous pouvez parler dès que le portatif émet un son bref et léger.

3 Relâchez le bouton de conversation pour écouter.

Astuce : L'envoi d'un avis d'appel permet au destinataire de savoir que vous voulez lui parler en privé. Voir « Avis d'appel » à la page 20.

Chaque numéro d'ID privée contient 3 parties — une ID de zone, une ID de parc et une ID de membre, chaque partie étant séparée par un astérisque. Par exemple : 999*999*9999.

Quand vous effectuez un appel privé, vous devez entrer le numéro complet de l'ID, y compris les astérisques.

Quand vous mémorisez un numéro d'ID privée dans la liste Contacts, incluez les astérisques avec le numéro complet d'ID privée afin de pouvoir utiliser le numéro en voyage, ou bien incluez un autre utilisateur d'ID privée, à l'extérieur de votre réseau.

À partir du clavier

Pour entrer l'ID privée à appeler, appuyez sur les chiffres du clavier.

En cas d'erreur :

- Pour effacer un chiffre, appuyez sur sous **Effacer**.
- Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur la touche sous **Effacer** et maintenez-la enfoncée.
- Pour insérer ou effacer un chiffre quelconque de la chaîne numérique entrée, faites défiler la séquence vers la gauche ou la droite.

- Pour annuler, appuyez sur ☎.

À partir de la liste des appels récents

La liste des appels récents mémorise les 20 derniers appels que vous avez effectués ou reçus.

Pour sélectionner l'ID privée à appeler à partir de la liste des appels récents :

1 À partir de l'écran de veille, faites défiler la liste. **-ou-**

Dans le menu principal, sélectionnez **Appels récents**.

2 Faites défiler la liste jusqu'au nom ou numéro à appeler.

À partir de la liste Contacts

Une fois les IDs privées mémorisées dans la liste Contacts, vous pouvez les utiliser pour effectuer des appels. Pour plus d'informations sur l'entrée des numéros dans la liste Contacts, reportez-vous à la section « Création d'entrées » à la page 35.

Appels à partir de la liste Contacts

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Contacts**.

2 Faites défiler la liste jusqu'à l'ID privée à appeler.

Astuce : Pour trouver plus rapidement les entrées dans la liste Contacts, utilisez le clavier pour entrer la première lettre du nom.

3 Passez l'appel maintenant. **-ou-**

Avec le champ type de la liste Contacts mis en évidence, faites défiler la liste vers la gauche ou la droite pour afficher le type de contact que vous souhaitez appeler.

Si vous effectuez un appel privé, votre portatif effectue l'appel à l'ID privée mémorisée dans l'entrée de la liste Contacts, même si l'icône ID privée n'est pas affichée.

Appels à partir d'une entrée de la liste Contacts

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Contacts**.

2 Faites défiler la liste jusqu'à l'ID privée à appeler.

3 Appuyez sur ⊙ sous **Affic. -ou-**

Si l'option **Affic.** n'est pas affichée à l'écran : Appuyez sur ⓜ. Sélectionnez **Affic.**

4 Passez l'appel maintenant. **-ou-**

Faites défiler la liste pour afficher d'autres numéros. Lorsque vous effectuez l'appel, le numéro apparaît sur l'afficheur.

Réception des appels privés

Quand vous recevez un appel privé, votre portatif sonne, vibre ou éclaire son rétroéclairage.

Pour répondre à un appel privé :

1 Attendez que l'appelant ait fini de parler.
2 Appuyez sur le bouton de conversation situé sur le côté du portatif et maintenez-le enfoncé. Vous pouvez parler dès que le portatif émet un son bref et léger.
3 Relâchez le bouton de conversation pour écouter.

Utilisation de la touche unique PTT (conversation)

La fonction de touche unique PTT règle votre portatif afin que vous puissiez appeler la dernière ID privée de votre liste d'appels ou une ID privée que vous choisissez, chaque fois que vous appuyez sur le bouton PTT.

Réglage de la touche unique PTT (conversation)

La fonction de touche unique PTT règle le portatif afin que vous puissiez appeler la dernière ID privée de votre liste d'appels ou une ID privée que vous choisissez, chaque fois que vous appuyez sur le bouton PTT.

Pour régler votre portatif pour que vous appeliez la dernière ID privée de la liste des appels récents :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Radio bidirectionnelle > Touche unique PTT**.
2 Défilez jusqu'à **Dernier appel**.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Pour régler le portatif afin d'appeler une ID privée de votre choix :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Radio bidirectionnelle > Touche unique PTT**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à **Attribuer numéro**.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
4 Pour entrer le numéro que le portable devra automatiquement appeler chaque fois que vous appuyez sur le bouton PTT :

   Entrez le numéro à l'aide du clavier alphanumérique.
   -ou-

   Appuyez sur ⊙ sous **Chercher**. Sélectionnez **Contacts**, **Appels récents** ou **Mémo**. Choisissez le numéro à partir de la liste Contacts, de la liste des appels récents ou de Mémo pour passer un appel.

   Astuce : Si vous entrez un numéro de groupe de conversation, entrez # avant le numéro.

5 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Pour désactiver la fonction de touche unique PTT :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Radio bidirectionnelle > Touche unique PTT**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à **Désactivé**.

Appuyez sur ⊙ sous **Sélect.**

Avis d'appel

L'envoi d'un avis d'appel permet au destinataire de savoir que vous voulez lui parler en privé.

Quand vous envoyez un avis d'appel, le téléphone du destinataire émet une série de bips et affiche votre nom ou votre ID privée.

Le destinataire peut :

- Répondre – commencer un appel privé avec l'appelant initial
- Mettre en file d'attente – placer l'avis d'appel dans la file d'attente des avis d'appel
- Effacer – ignorer et supprimer l'avis d'appel

Envoi d'un avis d'appel

1 Entrez l'ID privée que vous voulez envoyer comme vous le feriez quand vous effectuez un appel.

2 Appuyez sur ⊙ sous **Avis**. **Avis prêt** apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton de conversation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **Avis réussi** s'affiche.

Réception des avis d'appel

Quand vous recevez un avis d'appel, vous devez répondre, le mettre en file d'attente ou l'effacer. Vous devez obligatoirement intervenir pour pouvoir recevoir à nouveau des appels téléphoniques ou des appels privés.

Pour répondre à un avis d'appel :

Appuyez sur le bouton de conversation pour appeler en privé votre correspondant.

Pour mettre un avis d'appel en file d'attente :

Appuyez sur ⊙ sous **File**.

Pour effacer un avis d'appel :

Appuyez sur ⊙ sous **Effac**. **-ou-**

Si le couvercle est fermé, appuyez sur ⏏.

Utilisation de la file d'attente des avis d'appel

Quand vous placez un avis d'appel en file d'attente, il reste dans la file des avis d'appel jusqu'à ce que vous y répondiez ou que vous le supprimiez.

Affichage des avis d'appel

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Avis d'appel**.

2 Faites défiler la liste.

Affichage de la date et de l'heure

Pour afficher la date et l'heure de la réception de l'avis d'appel :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Avis d'appel**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à l'avis d'appel sur lequel vous souhaitez des informations.
3 Appuyez sur .
4 Sélectionnez **Affiche**.

Réponse aux avis d'appel placés en file d'attente

Après avoir placé un avis d'appel en file d'attente, vous pouvez y répondre en effectuant un appel privé à l'appelant ou en lui envoyant un avis d'appel. L'avis d'appel est ensuite supprimé de la file d'attente.

Appels privés à l'appelant

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Avis d'appel**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à l'avis d'appel auquel vous souhaitez répondre.
3 Appuyez sur le bouton de conversation pour commencer l'appel.

Envoi d'un avis d'appel à l'appelant

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Avis d'appel**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à l'avis d'appel auquel vous souhaitez répondre.
3 Appuyez sur sous **Avis**. **Avis prêt** apparaît sur l'afficheur.
4 Appuyez sur le bouton de conversation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **Avis réussi** s'affiche.

Remarque : La réponse à un avis d'appel placé dans la liste des appels récents ne le supprime pas de la file d'attente des avis d'appel.

Suppression des avis d'appel

Pour supprimer un avis d'appel de la file d'attente :

1 Faites défiler la liste des avis d'appel placés en file d'attente pour atteindre l'avis que vous voulez supprimer.
2 Appuyez sur .
3 Sélectionnez **Effacer**.
4 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

Pour effacer tous les avis d'appel de la file d'attente :

1 Dans la file d'attente des avis d'appel, appuyez sur .
2 Dans le menu Avis, sélectionnez **Effacer tout**.
3 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

Tri des avis d’appel

Pour trier les avis d’appel par ordre de réception :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Avis d’appel**.
2 Appuyez sur m.
3 Sélectionnez **Trier par**.
4 Faites défiler la liste jusqu’à **Premier d’abord** ou **Dernier d’abord**.
5 Appuyez sur A sous **Sélect**.

Appels de groupe

Un appel de groupe est un type d'appel d'expédition passé à tous les membres d’un groupe de conversation à la fois. Un groupe de discussion est un groupe d’ID privées.

Pour recevoir des appels de groupes passés à un groupe de conversation, vous devez être inscrit dans le groupe de conversation. Voir « Adhésion à un groupe de conversation » à la page 23.

Appels de groupe

1 Appuyez sur #. Tapez le numéro du groupe de conversation à l’aide du clavier alphanumérique. **-ou-**

   Choisissez le nom du groupe de conversation à partir de la liste Contacts ou de la liste des appels récents.

2 Procédez comme pour un appel privé.

Réception des appels de groupe

Pour répondre à un appel de groupe :

Procédez comme pour un appel privé. Une seule personne à la fois ne peut parler au cours d’un appel de groupe.

Désactivation de la fonction d’appels de groupe

Pour contrôler la réception des appels de groupe à votre groupe de conversation :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Radio bidirectionnelle > Groupe-Silencieux**.
2 Appuyez sur A sous **Changer**.
3 Faites défiler la liste jusqu’à **Activé** si vous ne voulez pas entendre les appels de groupes à votre groupe de conversation. **-ou-**

Faites défiler la liste jusqu'à **Désactivé** si vous voulez entendre les appels de groupes à votre groupe de conversation.

4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Adhésion à un groupe de conversation

Votre représentant Mike doit définir vos groupes de conversation en vous fournissant un numéro pour chaque groupe distinct. Vous pouvez choisir un nom pour chaque groupe de conversation quand vous créez des entrées dans la liste Contacts.

Pour recevoir des appels de groupes effectués à un groupe de conversation, vous devez adhérer à ce groupe. Vous ne pouvez appartenir qu'à un seul groupe de conversation à la fois. Quand vous participez à un nouveau groupe de conversation, vous n'appartenez plus au groupe de conversation précédent.

Pour participer à un groupe de conversation :

1 Appuyez sur #. Tapez le numéro du groupe de conversation à l'aide du clavier alphanumérique.
-ou-

Choisissez le nom du groupe de conversation à partir de la liste Contacts ou de la liste des appels récents.

Appuyez sur ⊙ sous **Partic.**

Pour effectuer des appels

Pour effectuer un appel téléphonique :

1 Composez le numéro de téléphone que vous voulez appeler.
2 Appuyez sur pour passer l'appel.
3 Pour mettre fin à l'appel en cours :

   Appuyez sur . **-ou-**

   Fermez le couvercle.

Pour terminer un appel en fermant le couvercle, activez **Ferm. Finir**. Voir « Réglage des actions de bascule du couvercle » à la page 96.

Réception des appels

Quand vous recevez un appel téléphonique, votre portatif sonne, vibre ou éclaire son rétroéclairage.

Si le couvercle est fermé, appuyez sur . **-ou-**

Ouvrez le couvercle pour répondre à un appel téléphonique.

Appuyez sur . **-ou-**

Appuyez sur sous **Oui**. **-ou-**

Appuyez sur une touche sur le clavier.

Remarque : Pour répondre un appel en ouvrant le couvercle, activez **Bascule pour rép**. Voir « Réglage des actions de bascule du couvercle » à la page 74. Pour répondre un appel en appuyant les touches, activez **Rép. toute touche**. Voir « Fonctions d'appel téléphonique » à la page 85 .

Pour envoyer un appel téléphonique à la messagerie vocale au lieu de répondre à l'appel :

Si le couvercle est fermé, appuyez sur . **-ou-**

Appuyez sur . **-ou-**

Appuyez sur sous **Non**.

Pour terminer un appel téléphonique :

Si le couvercle est fermé, appuyez sur . **-ou-**

Appuyez sur . **-ou-**

Fermez le couvercle.

Icônes d'appels

Quand vous effectuez un appel, les icônes d'appels apparaissent dans la zone de texte de l'afficheur du portatif.

Pour passer un appel téléphonique.

Réception d'un appel téléphonique.

L'appel téléphonique est actif.

L'appel téléphonique est en garde.

L'appel téléphonique est terminé.

Quand vous manquez un appel, cette icône apparaît dans la zone de texte :

Appel téléphonique manqué.

Entrée du numéro à appeler

Pour entrer le numéro de téléphone que vous voulez appeler, vous pouvez :

- utiliser les chiffres du clavier;
- sélectionner le numéro dans la liste des appels récents;
- sélectionner le numéro à partir de la liste Contacts;
- recomposer le dernier numéro de téléphone appelé;
- utiliser la composition rapide ou le Turbo Dial®;

À partir du clavier

Pour entrer le numéro à appeler, appuyez sur les chiffres du clavier.

En cas d'erreur :

- Pour effacer un chiffre, appuyez sur sous **Effacer**.
- Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur la touche sous **Effacer** et maintenez-la enfoncée.
- Pour insérer ou effacer un chiffre quelconque de la chaîne numérique entrée, faites défiler la séquence vers la gauche ou la droite.
- Pour annuler, appuyez sur .

À partir de la liste des appels récents

La liste des appels récents mémorise les 20 derniers appels que vous avez effectués ou reçus.

Pour sélectionner le numéro à appeler à partir de la liste des appels récents :

1 À partir de l'écran de veille, faites défiler la liste.
-ou-

Dans le menu principal, sélectionnez **Appels récents**.

2 Faites défiler la liste jusqu'au nom ou numéro à appeler.

À partir de la liste Contacts

Une fois les numéros de téléphone mémorisés dans la liste Contacts, vous pouvez les utiliser pour effectuer des appels. Pour plus d'informations sur l'entrée des numéros dans la liste Contacts, reportez-vous à la section « Création d'entrées » à la page 35.

Appels à partir de la liste Contacts

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Contacts**.
2 Faites défiler la liste jusqu'au nom ou numéro à appeler.

Astuce : Pour trouver plus rapidement les entrées dans la liste Contacts, utilisez le clavier pour entrer la première lettre du nom.

3 Passez l'appel maintenant. **-ou-**

Avec le champ type de la liste Contacts mis en évidence, faites défiler la liste vers la gauche ou la droite pour afficher le type de contact que vous souhaitez appeler.

Si vous effectuez un appel privé, votre portatif effectue l'appel à l'ID privée mémorisée dans l'entrée de la liste Contacts, même si l'icône ID privée n'est pas affichée.

Si vous effectuez un appel téléphonique :

- Votre portatif effectue l'appel au numéro de téléphone affecté au type de contacts affiché.
- Si le type de la liste Contacts affiché n'est pas un numéro de téléphone, votre portatif effectue l'appel au numéro de téléphone mémorisé dans l'entrée de la liste Contacts.
- Si le type de contacts affiché n'est pas un numéro de téléphone et que vous avez plusieurs numéros de téléphone mémorisés dans l'entrée de la liste Contacts, votre portatif vous invite à sélectionner le numéro de téléphone à appeler.

Appels à partir d'une entrée de la liste Contacts

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Contacts**.
2 Faites défiler la liste jusqu'au nom ou numéro à appeler.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Affic.** **-ou-**

Si l'option **Affic.** n'est pas affichée à l'écran : Appuyez sur ⓜ. Sélectionnez **Affic.**

4 Passez l'appel maintenant. **-ou-**

Faites défiler la liste pour afficher d'autres numéros. Lorsque vous effectuez l'appel, le numéro apparaît sur l'afficheur.

Recomposition du dernier numéro

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour recomposer le dernier numéro que vous avez appelé.

Utilisation de la composition rapide et du Turbo Dial®

Chaque numéro de téléphone mémorisé dans la liste Contacts a un numéro de composition rapide que vous pouvez entrer au lieu de composer le numéro complet.

Turbo Dial permet de composer des numéros de téléphone qui sont associés aux numéros de composition rapide 1 à 9 sans avoir à composer le numéro complet.

Composition rapide

1 À partir de l'écran de veille, utilisez le clavier pour entrer le numéro de composition rapide attribué au numéro que vous voulez appeler.
2 Appuyez sur .

Turbo Dial

À partir de l'écran de veille, appuyez sur le numéro de composition rapide allant de 1 à 9 attribué au numéro que vous désirez appeler.

Utilisation du haut-parleur

Si vous activez le haut-parleur, le son entrant sort du haut-parleur du téléphone au lieu de l'écouteur. La fonction est disponible à tout moment au cours d'un appel actif.

Avec le couvercle ouvert

Pour activer/désactiver le haut-parleur :

Appuyez sur sous **externe**. **-ou-**

Appuyez sur .

Avec le couvercle fermé

Quand vous passez un appel avec le couvercle fermé, le haut-parleur est toujours actif.

L'ouverture du couvercle désactive le haut-parleur.

Utilisation de la fonction Sourdine

Les appels en mode sourdine (discrétion) permettent d'écouter le son entrant sans transmettre de son. La fonction sourdine est disponible à tout moment au cours d'un appel actif.

Pour désactiver le mode Sourdine :

Appuyez sur sous **Sourdine**.

Lorsque le mode Sourdine est activé, **Enlev. sourdine** s’affiche à titre d’option.

Pour désactiver le mode Sourdine :

Appuyez sur ⊙ sous **Enlev. sourdine**.

Appels téléphoniques d’urgence

Votre portatif prend en charge les appels d’urgence. Les appels téléphoniques d’urgence peuvent être passés même quand votre carte SIM est bloquée ou qu’elle ne se trouve pas dans le portatif.

Composez le 911 (États-Unis et Canada) afin d’être connecté à un centre de réponse d’urgence. Vous devez mettre fin à l’appel en cours avant de composer le 911.

Important : Vous ne pouvez pas effectuer des appels d’urgence lorsque le clavier est verrouillé.

Appels récents

La liste Appels récents mémorise les 20 derniers numéros de téléphone envoyés et reçus.

Pour afficher la liste des appels récents :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Appels récents**.

2 Faites défiler la liste.

Si le numéro du dernier appel est mémorisé dans la liste Contacts, le nom associé à ce numéro de téléphone est affiché dans la liste des appels récents.

Une icône apparaît en regard du nom ou du numéro pour indiquer le type de contacts du numéro utilisé dans l'appel : Voir « Contacts » à la page 33.

Pour les appels téléphoniques, une icône apparaît à gauche du nom ou du numéro, vous donnant d'autres informations sur l'appel :

Appel que vous avez effectué.

Appel que vous avez reçu.

Appel manqué. Les appels manqués ne s'affichent dans la liste des appels récents que si vous êtes abonné au service d'afficheur.

Astuce : La liste des appels récents mémorise aussi les avis d'appels que vous avez reçus. Ils apparaissent en appels privés.

Pour obtenir plus d'informations sur les appels récents :

1 À partir de l'écran Appels récents, faites défiler la liste jusqu'à l'appel sur lequel vous souhaitez des renseignements.

2 Appuyez sur sous **Affic**. **-ou-**

Si l'option **Affic.** n'est pas affichée à l'écran : Appuyez sur . Sélectionnez **Affic.**

L'écran affiche des informations telles que le nom associé à l'appel, le numéro de téléphone, la date, l'heure et la durée de l'appel.

Mémorisation des appels récents dans la liste Contacts

1 À partir de l'écran Appels récents, faites défiler la liste jusqu'au numéro que vous voulez mémoriser.

2 Appuyez sur sous **Mémoriser**. **-ou-**

Si l'option **Mémoriser** n'est pas affichée à l'écran : Appuyez sur . Sélectionnez **Mémoriser**.

3 Pour mémoriser le numéro en tant que nouvelle entrée, sélectionnez **[Nv contact]**. **-ou-**

Pour mémoriser le numéro dans une nouvelle entrée, sélectionnez l'entrée.

4 Avec le champ type de Contacts mis en évidence, faites défiler la liste pour afficher le type de contacts que vous souhaitez attribuer au numéro.

5 Si vous voulez ajouter d'autres informations à l'entrée, suivez les directives pertinentes de la section « Création d'entrées » à la page 35.
6 Appuyez sur ⊙ sous **Fin**.

Suppression d'appels récents

Pour effacer un appel récent :

1 À partir de l'écran Appels récents, faites défiler la liste jusqu'à l'appel que vous voulez effacer.
2 Appuyez sur ⊜.
3 Sélectionnez **Effacer**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Oui** pour confirmer.

Pour effacer tous les appels :

1 Depuis la liste des appels récents, appuyez sur ⊜.
2 Sélectionnez **Tout effacer**.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Oui** pour confirmer.

Contacts

Chaque entrée de la liste Contacts peut contenir plusieurs numéros ou adresses. Aucune matière qui carte SIM que vous utilisez, les données entrées de la liste Contacts sont sauvegardées sur votre carte SIM. Si vous insérez votre carte SIM dans un autre portatif prêt pour SIM, vous pouvez accéder aux données de la liste Contacts depuis cet portatif.

Une entrée de la liste Contacts contient :

- Un nom – Un nom est exigé si vous mémorisez plusieurs numéros ou adresses pour une entrée; sinon, le nom est facultatif. Généralement, il s'agit du nom de la personne dont les coordonnées de contact figurent dans l'entrée.
- Une sonnerie – Vous pouvez affecter une tonalité qui sonnera quand vous avez des appels provenant de la personne dont les coordonnées figurent dans l'entrée.
- Un type de contact — Vous pouvez affecter un type de contact à chaque numéro ou adresse mémorisé :

	Mobile	numéro de téléphone
	Privé	ID privée
	Professionnel1	numéro de téléphone
	Professionnel2	numéro de téléphone
	Domicile	numéro de téléphone
	Courrier électronique	adresse électronique
	Télécopieur	numéro de téléphone
	Téléavertisseur	numéro de téléphone
	Groupe de conversation	numéro de groupe de conversation
	IP	Adresse IP
	Autre	numéro de téléphone

- Un numéro ou une adresse – Chaque entrée de contact doit avoir un numéro ou une adresse. Ce numéro peut correspondre à tout type de numéro de téléphone, d'ID privée, de groupe de conversation, d'adresse électronique ou d'adresse IP.

- Un numéro de composition rapide – Quand vous mémorisez un numéro de téléphone, un numéro de composition rapide lui est attribué. Vous pouvez accepter le numéro de composition rapide par défaut ou le changer.

Affichage des contacts

Pour accéder à la liste des contacts :

Appuyez sur ⊙ sous **Contacts**. **-ou-**

Dans le menu principal, sélectionnez **Contacts**. **-ou-**

Si vous êtes en cours d'appel : Appuyez sur ⓜ. Sélectionnez **Contacts**.

Pour afficher des entrées :

1 À partir de la liste Contacts, faites défiler la liste jusqu'à l'entrée que vous désirez afficher.

2 Si votre entrée contient plusieurs numéros ou adresses, des guillemets‹›entourent l'icône du type de contact. Faites défiler la liste vers la gauche ou la droite pour afficher l'icône pour chaque numéro mémorisé dans l'entrée.

3 Une fois que l'icône illustrant le numéro ou l'adresse que vous désirez visualiser s'affiche, appuyez sur ⊙ sous **Affic -ou-**

Si l'option **Affic.** n'est pas affichée à l'écran : Appuyez sur ⓜ. Sélectionnez **Affic.**

4 Faites défiler la liste pour afficher les autres numéros et adresses mémorisés dans l'entrée.

Astuce : Pour afficher d'autres entrées, continuez le défilement.

Recherche d'un nom

Pour rechercher un nom dans la liste Contacts :

1 Dans la liste Contacts, appuyez sur ⓜ.

2 Sélectionnez **Rechercher**.

3 Entrez le nom que vous souhaitez afficher. Voir « Entrée de texte » à la page 79.

4 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Votre portatif trouve le nom que vous avez entré ou le nom correspondant le plus proche.

Affichage des ID privées et des groupes de conversation

Pour définir des contacts pour afficher uniquement les entrées contenant des entrées d'ID privées et de groupes de conversation :

1 Dans la liste Contacts, appuyez sur ⓜ.

2 Sélectionnez **Filtre**.

3 En mettant en évidence **Affiché privée/grp**, appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Pour que la liste Contacts affiche toutes les entrées :

1 Dans la liste Contacts, appuyez sur ⓜ.
2 Sélectionnez **Filtre**.
3 Faites défiler la liste jusqu'à **Afficher tout**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Création d'entrées

Un numéro ou une adresse ainsi qu'un type de contact est exigé pour toutes les entrées de contacts. Les autres renseignements sont facultatifs. Vous pouvez entrer les informations dans n'importe quel ordre en faisant défiler la liste des détails de l'entrée.

Une fois que vous avez entré le numéro ou l'adresse, le type de contact et toute autre information que vous souhaitez, vous pouvez appuyer sur ⊙ sous **Fin** pour sauvegarder l'entrée dans la liste Contacts.

Pour annuler une entrée de la liste Contacts à tout moment, appuyez sur ⊘ pour revenir à l'écran de veille.

Astuce : Dans certains champs qui demandent l'entrée d'informations, vous pouvez entrer les données à partir du clavier au lieu d'appuyer sur ⊙ sous **Changer**.

Pour créer une entrée dans la liste Contacts :

1 Pour accéder à l'écran des entrées détaillées :

   Sélectionnez **Contacts > [Nouveau contact]**.
   -ou-

   Dans la liste Contacts, appuyez sur ⓜ. Faites défiler la liste jusqu'à **Nouveau**. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

2 Si vous désirez attribuer un nom à l'entrée :

   Lorsque le champ **Nom** est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Entrez le nom. Voir « Entrée de texte » à la page 79. Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **OK**.

3 Pour affecter une sonnerie au nom :

   Lorsque le champ **Sonnerie** est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Faites défiler la liste jusqu'à la sonnerie à affecter. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

4 Pour affecter un type de contact au numéro ou à l'adresse mémorisé :

   Lorsque le champ type de contacts est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Faites défiler la liste pour aller au type de contact que vous voulez affecter. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

5 Pour mémoriser un numéro ou une adresse :

   Avec le champ **#** (ou **ID** pour une adresse életronique ou **IP** pour une adresse IP) mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

Entrez le numéro ou l'adresse. Pour les numéros de téléphone, utilisez le format à 10 chiffres. Pour les adresses électroniques, voir « Entrée de texte » à la page 79.

Astuce : Appuyez sur ⨀ sous **Naviguer** pour sélectionner un numéro ou une adresse dans la liste Contacts, la Liste des appels récents ou Mémo.

Une fois terminé, appuyez sur ⨀ sous **OK**.

6 Pour affecter d'autres options au numéro, appuyez sur ⨀ sous **Changer** avec le champ **[Options]** mis en évidence. Voir « Affectation des options » à la page 36.

7 Pour ajouter d'autres numéros ou adresses à l'entrée :

Faites défiler la liste jusqu'à la fin des informations entrées.

Entrez les autres informations pour l'entrée en effectuant les étapes 2 à 6. Vous devez attribuer un nom à l'entrée, si ce n'est pas déjà fait.

8 Appuyez sur ⨀ sous **Fin**.

Affectation des options

1 Si ce n'est pas déjà fait, appuyez sur ⨀ sous **Changer** avec le champ **[Options]** mis en évidence.

2 Le numéro de composition rapide attribué par défaut au numéro de téléphone s'affiche dans le champ **No. compo. rapide**. Ce numéro correspond toujours à la prochaine position de composition rapide disponible.

Si vous désirez associer le numéro de téléphone à une position de composition rapide différente :

Avec le champ **No. compo. rapide** mis en évidence, appuyez sur ⨀ sous **Changer**.

Appuyez sur ⨀ sous **Effacer** pour effacer le numéro de composition rapide actuel.

Entrez le nouveau numéro de composition rapide à l'aide du clavier alphanumérique.

Une fois terminé, appuyez sur ⨀ sous **OK**.

3 Une fois terminé, appuyez sur ⨀ sous **Précéd**.

Mémorisation rapide des numéros

Pour mémoriser des numéros dans la liste Contacts à partir de la liste des appels récents, voir « Mémorisation des appels récents dans la liste Contacts » à la page 31.

Pour mémoriser des numéros dans la liste Contacts à partir de Mémo, voir « Mémo » à la page 77.

Pour mémoriser un numéro depuis l’écran de veille :

1 Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro que vous voulez mémoriser.

2 Appuyez sur .

3 Sélectionnez **Mémoriser no.**

4 Pour mémoriser le numéro en tant que nouvelle entrée, sélectionnez **[Nv contact]**. **-ou-**

Pour mémoriser le numéro dans une nouvelle entrée, sélectionnez l’entrée.

5 Avec le champ type de Contacts mis en évidence, faites défiler la liste pour afficher le type de contacts que vous souhaitez attribuer au numéro.

6 Si vous voulez ajouter d’autres informations à l’entrée, suivez les directives pertinentes de la section « Création d’entrées » à la page 35.

7 Appuyez sur sous **Fin**.

Modification des entrées

1 À partir de la liste Contacts, faites défiler l’entrée que vous désirez modifier.

2 Appuyez sur .

3 Sélectionnez **Modifier**. L’écran des détails d’entrée s’affiche.

4 Suivez les instructions pertinentes de la section « Création d’entrées » à la page 35 pour modifier les différents champs.

Suppression des entrées

Suppression d’une entrée

1 À partir de la liste Contacts, faites défiler la liste jusqu’à l’entrée que vous désirez effacer.

2 Appuyez sur .

3 Pour supprimer toute l’entrée, faites défiler la liste jusqu’à **Effacer nom**.

4 Appuyez sur sous **Sélect**.

5 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

Suppression d’un numéro ou d’une adresse

1 À partir de la liste Contacts, faites défiler la liste jusqu’à l’entrée qui contient le numéro ou l’adresse à supprimer.

2 Avec le champ type de Contacts mis en évidence, faites défiler la liste pour afficher le type de contact que vous souhaitez supprimer.

3 Appuyez sur .

4 Faites défiler la liste jusqu’à **Effacer num**.

5 Appuyez sur sous **Sélect**.

6 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

7

Vérification du nombre d’entrée

Pour voir le nombre d’entrées stockées dans la liste Contacts :

1 Dans la liste Contacts, appuyez sur .
2 Sélectionnez **Capacité**.

Création de pauses et d’attentes

Lors de la mémorisation d’un numéro, vous pouvez programmer votre portatif pour marquer une pause ou attendre entre les chiffres lors de la composition d’un numéro. Une pause indique à votre portatif d’attendre 3 secondes avant de poursuivre la composition du numéro. Une attente indique à votre portatif qu’il doit attendre une réponse avant de poursuivre la composition du numéro.

Cette fonction est utile quand vous utilisez la messagerie vocale ou tout autre système automatisé qui nécessite de composer un numéro de téléphone, puis d’entrer un numéro d’accès.

Pour programmer une pause :

Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée jusqu’à ce que la lettre P apparaisse. La lettre P représente une pause de 3 secondes.

Si vous mémorisez 17035551235P1234, quand vous sélectionnez ce numéro et effectuez un appel, le portatif compose les 11 premiers chiffres, marque une pause pendant 3 secondes, puis compose les 4 derniers chiffres.

Si vous voulez que la pause dure plus de 3 secondes, appuyez sur et maintenez la touche enfoncée plusieurs fois. Chaque P représente une pause de 3 secondes.

Pour programmer une attente :

Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée jusqu’à ce que la lettre W apparaisse. La lettre W signifie que le portatif attend avant de poursuivre la numérotation.

Si vous mémorisez 17035551235P1234, quand vous sélectionnez ce numéro et effectuez un appel, le portatif compose les 11 premiers chiffres et attend. Un message apparaît, vous demandant d’envoyer les chiffres restants. Appuyez sur sous **Oui** pour composer les 4 derniers chiffres.

Astuce : Vous pouvez créer des pauses et des attentes lorsque vous composez un numéro à partir du clavier. Voir « Création de pauses et d’attentes pendant la composition d’un numéro » à la page 73.

Numéros internationaux

Pour mémoriser un numéro que vous allez utiliser pour des appels internationaux, utilisez Plus Dialing :

1 Appuyez sur 0 pendant deux secondes. Un « 0 » apparaît, puis devient « + ».

   Remarque : Le réseau convertit le « + » en code d’accès international approprié nécessaire pour passer l’appel.

2 Entrez le code du pays, le code de la ville ou l’indicatif régional et le numéro de téléphone.

Pour des informations sur les appels internationaux, voir « Appels internationaux » à la page 74.

Messages

Pour accéder aux messages de messagerie vocale, aux messages texte et numériques, aux avis Net et à tout autre type de messages que vous pouvez recevoir, allez au centre de messages :

1 Appuyez sur ⊙ sous **Mesg**. **-ou-**

  Dans le menu principal, sélectionnez **Messages**.

2 Faites défiler la liste jusqu'au type de message à accéder.
3 Appuyez sur ⊙ sous l'option d'affichage située à droite.

Le centre de messages affiche le nombre de messages de chaque type que vous avez. Vous pouvez les écouter, les lire ou les supprimer.

Avertissements de messages

Quand vous recevez un message, votre téléphone vous en avertit en affichant un texte et en émettant une tonalité ou une vibration d'avertissement. Vous pouvez accéder au message ou ignorer l'avertissement.

Si vous ignorez l'avertissement, le message n'est pas supprimé. Vous pouvez toujours le consulter dans le Centre de messages.

Si votre portatif n'est pas occupé lorsque vous recevez un message, le portatif émet une tonalité d'avertissement toutes les 30 secondes jusqu'à ce que vous accédiez au message ou rejetiez l'avertissement.

Si le portatif est occupé lorsque vous recevez un message, votre portatif peut émettre une tonalité d'avertissement pendant ou après l'appel, selon vos réglages des options d'avertissement.

Réglages des options d'avertissement

Pour contrôler si votre téléphone émet des tonalités d'avertissement au cours de vos appels téléphoniques :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Appels téléphoniques > Avertissements**.
2 Choisissez l'option désirée :
   - **Recev tout** – Les tonalités sont émises pour tous les types de messages.
   - **Courr Seul.** – Les tonalités sont émises au cours des appels pour courriels; les tonalités pour tous les autres types de messages sont différées jusqu'à la fin de vos appels.
   - **Retarder** – Les tonalités pour tous les autres types de messages sont différées jusqu'à la fin de vos appels.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Astuce : Pour régler une option d'avertissement qui sera émise au cours d'un appel : Appuyez sur . Sélectionnez **Config. en appel > Avertisment**.

Messagerie vocale

Remarque : Pour recevoir les messages de la messagerie vocale, vous devez d'abord définir un compte de messagerie vocale avec le Service à la clientèle de TELUS Mobilité.

Quand vous recevez un message de messagerie vocale, **Nouv. message de messagerie vocale** apparaît sur l'afficheur.

Pour appeler le système de messagerie vocale TELUS Mobilité et écouter le message :

Si le couvercle est fermé, appuyez sur .**-ou-**

Si le couvercle est ouvert, appuyez sur sous **Précéd** ou fermez le couvercle.

Cette icône apparaît sur l'afficheur pour vous rappeler que vous avez un nouveau message.

Pour envoyer des appels non répondus à la messagerie vocale :

Pour envoyer un appel téléphonique à la messagerie vocale au lieu de répondre à l'appel :

Si le couvercle est fermé, appuyez sur .

Appuyez sur . **-ou-**

Appuyez sur sous **Non**.

Si l'appelant laisse un message, l'icône apparaît sur l'afficheur pour vous indiquer que vous avez un nouveau message.

Messagerie vocale évoluée avec fonctions de télécopie

La messagerie vocale évoluée Mike avec fonctions de télécopie vous permet de recevoir des télécopies directement à votre portatif et des stocker avec vos messagerie vocaux jusqu'à ce que vous soyez prêt à imprimer. Suivez les instructions de la messagerie vocale pour imprimer vos télécopies sur n'importe quel télécopieur. Il assure intimité et convenance et élimine le besoin d'une ligne distincte pour les télécopies.

Quand vous souscrivez à la messagerie vocale évoluée Mike avec fonctions de télécopie, vous recevrez un numéro de télécopie quand vous activez votre portatif. Si vous n'avez pas reçu un numéro de télécopie, contactez le détaillant de TELUS Mobilité le plus près de chez vous ou appeler le Service à la clientèle de TELUS Mobilité.

Visitez www.telusmobilite.com pour plus de détails sur les services de messagerie vocale de TELUS Mobilité.

Indicateur de réception de télécopie

Un indicateur de réception de télécopie apparaît sur votre portatif i530 pour vous aviser de l'arrivée d'une télécopie.

Quand vous recevez un nouveau message de télécopie, **Nv message FaxMail** apparaît sur l'afficheur.

Votre portatif émettra un son toutes les 30 secondes jusqu'à ce que vous appuyiez sur ⊙ sous **Appel** ou sur ⊙ sous **Quitter**.

Messages textes et numériques

Avec la messagerie textuelle par mobile, vous pouvez envoyer et recevoir des messages textuels courts vers et à partir d'autres portatifs Mike. Les messages que vous recevez apparaissent sur l'afficheur de votre portatif et dans la boîte de réception des messages textuels.

Si votre portatif est hors tension quand vous recevez un message, votre portatif vous en avertit la prochaine fois que vous le mettez sous tension. Si vous ne vous trouvez pas dans une zone de couverture, votre portatif vous signale quand vous repassez dans votre zone de couverture.

Astuce : Lors de la lecture d'un message texte et numérique qui contient un numéro de téléphone, vous pouvez appuyer sur ✆ pour appeler ce numéro.

Configuration

Pour pouvoir utiliser la messagerie textuelle par mobile, vous pouvez avoir à configurer votre signature, le numéro du centre de service et les informations d'expiration :

1. Dans le menu principal, sélectionnez **Messages**.
2. Faites défiler la liste jusqu'à **Boîte mess txt**.
3. Appuyez sur ⊜.
4. Sélectionnez **Config mess textuel**.
5. Lorsque le champ **Signature** est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Entrez votre signature. Elle peut avoir jusqu'à 11 caractères. Voir « Entrée de texte » à la page 79. Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **OK**.
6. Lorsque le champ **No cntre serv** est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Entrez le numéro de téléphone de votre centre de service. Si vous ne connaissez pas ce numéro, communiquez avec votre fournisseur de services.

   Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **OK**.

7 Lorsque le champ **Expire après** est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

Il s'agit de la durée pendant laquelle les messages envoyés sont conservés s'ils ne peuvent pas être délivrés. Après cette durée, les messages sont effacés.

Faites défiler ou appuyez sur ⊙ sous --> pour changer de champ.

Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **Fin**.

8 Appuyez sur ⊙ sous **Retour** pour sauvegarder les informations entrées.

Réception de messages

Quand vous recevez un message, votre téléphone vous en avertit comme il le ferait pour tout autre type de message. Voir « Messages » à la page 41.

Pour afficher le message :

Appuyez sur ⊙ sous **Lire**.

Pour ignorer l'avertissement de message :

Appuyez sur ⊙ sous **Quitter**.

Lecture des messages à partir du centre de messages

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Message > Boîte mess txt**.

2 Faites défiler la liste jusqu'au message que vous souhaitez lire.

3 Appuyez sur ⊙ sous **Lire**.

4 Si le message remplit plus d'un écran, faites défiler le reste du message pour le lire.

5 Pour conserver le message, appuyez sur ⊙ sous **Sauveg**. **-ou-**

Pour supprimer le message, appuyez sur ⊙ sous **Effacer**.

Astuce : Pour d'autres choix, y compris la réponse au message, appuyez sur ⊜.

Chaque message peut contenir jusqu'à 160 caractères.

Création et envoi de messages

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte mess txt > [Créer mess].-ou-**

Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte envoi mess > [Créer mess]**.

2 Appuyez sur ⊙ sous **Créer**.

3 Pour envoyer le message à son destinataire :

Utilisez le clavier pour entrer le numéro de téléphone auquel vous voulez envoyer le message. **-ou-**

Appuyez sur ⊙ sous **Naviguer**. Sélectionnez **Contacts**, **Appels récents** ou **Mémo**. Choisissez le numéro à partir de la liste Contacts, de la liste des appels récents ou de Mémo pour passer un appel.

Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **OK**.

4 Entrez le texte du message. Voir « Entrée de texte » à la page 79. **-ou-**

Pour utiliser une note rapide : Appuyez sur ⊙ sous **Naviguer**. Faites défiler la liste jusqu'à la note rapide désirée. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**. Pour plus d'informations sur les notes rapides, consultez la section « Utilisation des notes rapides » à la page 45.

Si vous souhaitez ajouter votre signature : Appuyez sur ⊜. Sélectionnez **Ajouter signature**.

Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **OK**.

5 Pour envoyer le message, appuyez sur ⊙ sous **Oui**. **-ou-**

6 Avec le champ **Signaler** mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**. Sélectionnez sur **Oui**.

7 Si vous souhaitez spécifier le type de message à envoyer :

Lorsque le champ **Envyer comme** est mis en évidence, appuyez sur ⊙ sous **Changer**. Faites défiler la liste jusqu'au type de message désiré. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

8 Pour envoyer le message : Appuyez sur ⊘. Appuyez sur ⊙ sous **Oui**. **-ou-**

Pour sauvegarder le message en tant que brouillon : Appuyez sur ⊜. Faites défiler la liste jusqu'à **Enreg. brouill**. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**. **-ou-**

Pour effacer le message sans l'envoyer : Appuyez sur ⊜. Faites défiler la liste jusqu'à **Effacer**. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Astuce : Dans certains champs, vous pouvez sélectionner une option en faisant défiler la liste de gauche à droite au lieu d'appuyer sur ⊙ sous **Changer**.

Utilisation des notes rapides

Les notes rapides sont de brefs messages textuels pré-écrits que vous pouvez créer, modifier ou envoyer rapidement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 notes rapides. Une note rapide peut avoir jusqu'à 30 caractères.

Pour créer une note rapide :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Notes Rapides > [Nouv. Notes]**.

2 Appuyez sur ⊙ sous **Créer**.

Entrez le texte. Voir « Entrée de texte » à la page 79. **-ou-**

Pour choisir à partir des notes pré-installées : Appuyez sur ⊙ sous **Naviguer**. Faites défiler la liste jusqu'à la note rapide désirée. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

3 Appuyez sur ⊙ sous **Mémoriser**.

Astuce : Pour d'autres options, y compris l'envoi de notes rapides, appuyez sur ⊜.

Utilisation des brouillons de messages

Quand vous sauvegardez un message, vous le sauvegardez dans le dossier Brouillon (Doss Brouill). Vous devez avoir un brouillon de message enregistré pour qu'un dossier Brouillon existe.

Pour modifier un brouillon de message :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Doss Brouill**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Pour modifier les champs que vous souhaitez changer, suivez les étapes 3 à 8 dans « Création et envoi de messages » à la page 44.

Si vous avez déjà un brouillon de message enregistré, vous pouvez créer d'autres brouillons dans le dossier Brouillons :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Doss Brouill > [Créer mess]**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Créer**.
3 Suivez les étapes 3 à 7 dans la section « Création et envoi de messages » à la page 44.
4 Faites défiler la liste jusqu'à **Enreg. brouill**.

Utilisation de la boîte d'envoi

Les messages que vous avez envoyés sont conservés dans la boîte d'envoi.

Ces icônes apparaissent en regard des messages contenus dans la boîte d'envoi :

Envoyés et confirmés.

Tentatives d'envoi.

Renvoyés.

Reçus par le destinataire.

Non reçus par le destinataire.

Échec d'envoi.

Envoyés à nouveau.

Verrouillés.

Nouvel envoi de messages

Pour envoyer à nouveau un message :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte envoi mess. text**.
2 Faites défiler la liste jusqu'au message que vous souhaitez envoyer à nouveau.
3 Appuyez sur .
4 Sélectionnez **Envoyer à nouveau**.
5 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

Suppression des messages envoyés

Pour effacer un message envoyé :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte envoi mess. text**.
2 Faites défiler la liste jusqu'au message que vous souhaitez effacer.
3 Appuyez sur .
4 Sélectionnez **Effacer**.
5 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

Pour effacer tous les messages envoyés déverrouillés :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte envoi mess. text**.
2 Appuyez sur .
3 Sélectionnez **Tout effacer**.
4 Appuyez sur sous **Oui** pour confirmer.

Verrouillage des messages envoyés

Un message verrouillé ne peut pas être effacé tant qu'il n'est pas déverrouillé.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte envoi mess. text**.
2 Faites défiler la liste jusqu'au message que vous souhaitez verrouiller ou déverrouiller.
3 Appuyez sur .
4 Faites défiler la liste jusqu'à **Verrouiller** pour verrouiller le message. **-ou-**

Faites défiler la liste jusqu'à **Déverrouiller** pour déverrouiller le message.

5 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Gestion de la mémoire

La boîte de réception de messages textuels, la boîte d'envoi et le dossier Brouillon disposent d'une quantité de mémoire définie pour la mémorisation des messages.

La boîte de réception de messages textuels peut contenir 16 messages de 160 caractères. Si la boîte de réception est pleine, vous ne pouvez pas recevoir de messages tant que vous n'en avez pas supprimé quelques-uns.

La boîte d'envoi et le dossier brouillon ont un espace mémoire commun. Ensemble, ils peuvent contenir jusqu'à 20 messages. Si la mémoire de la boîte d'envoi et du dossier Brouillon est saturée, vous ne pouvez pas envoyer de messages ni conserver de brouillons de messages tant que vous n'avez pas supprimé certains des messages.

Pour afficher la quantité de mémoire libre dans la boîte d'envoi :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte mess text**.
2 Appuyez sur ⊜.
3 Sélectionnez **Compt. mémoire**.

Pour afficher la quantité de mémoire libre pour votre boîte d'envoi et le dossier Brouillon :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Messages > Boîte envoi mess. text**.
2 Appuyez sur ⊜.
3 Sélectionnez **Compt. mémoire**.

Réception d'un message

Quand vous recevez un message textuel ou numérique, **Nouv. message texte** apparaît sur l'afficheur.

Pour afficher le message :

1 Appuyez sur ⊙ sous **Lire**.
2 Si le message remplit plus d'un écran, faites défiler le reste du message pour le lire.
3 Pour conserver le message, appuyez sur ⊙ sous **Sauveg**. **-ou-**

   Pour supprimer le message, appuyez sur ⊙ sous **Effacer**.

Pour ignorer l'avertissement de message :

Appuyez sur ⊙ sous **Quitter**. Cette icône ✉ apparaît sur l'afficheur pour vous rappeler que vous avez un message.

Lecture des messages à partir du Centre de messages

1 À partir du Centre de messages, sélectionnez **Mess texte**.

2 Faites défiler la liste jusqu'au message que vous souhaitez lire.

3 Appuyez sur ⊙ sous **Lire**.

4 Si le message remplit plus d'un écran, faites défiler le reste du message.

5 Pour conserver le message, appuyez sur ⊙ sous **Sauveg**. **-ou-**

Pour supprimer le message, appuyez sur ⊙ sous **Effacer**.

Avis Net

Remarque : À la date de cette publication, TELUS Mobilité n'offre pas la fonction de message d'avis Net sur Le Réseau Mike.

Les avis Net sont des messages textuels et numériques envoyés de :

- votre téléphone *i*530;
- un site Web fourni par Telus;
- à partir de toute application de courrier électronique.

Quand vous recevez un avis Net, un avertissement apparaît sur l'afficheur.

Quand vous ignorez l'avertissement, cette icône ✉ apparaît sur l'afficheur, vous rappelant que vous avez un nouveau message.

Services Internet sans fil Mike

Votre portatif i530 est doté d'un micronavigateur pouvant utiliser les services Internet sans fil de Mike et les autres outils d'informations de pointe. Vous pouvez visualiser les versions textuelles spécialement conçues des sites Internet d'usage courant, portant sur l'actualité, les sports, la météo, les arts et spectacles, les cours boursiers et d'autres renseignements utiles.

Pour accéder au micronavigateur :

À partir de l'écran de veille, appuyez sur pour accéder au menu principal. Faites défiler la liste jusqu'au Navigateur. Appuyez sur sous **Naviguer** pour accéder au micronavigateur.

Démarrage du micronavigateur

La première fois que vous utilisez le micronavigateur, vous devez effectuer une procédure de configuration de sécurité qui dure entre une et trois minutes. Suivez les directives qui s'affichent à l'écran pour effectuer la procédure de configuration. Cette procédure d'initialisation s'effectue uniquement la première fois que vous utilisez le service.

Pour démarrer le micronavigateur :

1 À partir de l'écran de veille, appuyez sur pour accéder au menu principal.
2 Faites défiler la liste jusqu'à Net. Appuyez sur sous **Sélect**.
3 Une fois la connexion établie, la page d'accueil (ou la dernière page visitée) s'affiche. Pour accéder à la page d'accueil à partir de n'importe quel autre menu du micronavigateur, appuyez sur .
4 Utilisez les touches de navigation pour afficher et lire le texte additionnel du site visité.

Navigation sur le micronavigateur

Lorsque vous utilisez le micronavigateur, certaines touches de votre portatif ont un fonctionnement différent de celui qu'elles ont lors d'un appel téléphonique normal. Parmi ces touches, on compte :



Touche d'accueil – appuyez sur cette touche pour revenir à la page d'accueil par défaut (la première page affichée quand vous lancez le navigateur).

Touche étoile (*)/retour – appuyez sur cette touche pour revenir à la page précédente.

Touche 0/Suivant – appuyez sur cette touche après avoir utilisé la touche Retour pour revenir à la page initiale affichée.

Accès au menu Navigateur

1 Appuyez sur la touche ⓔ et maintenez-la enfoncée pour accéder au menu Navigateur.
2 Faites défiler la liste jusqu'à l'option désirée.
3 Appuyez sur ⊙ sous **OK** pour initialiser l'option.

Voici une liste des options offertes :

- **Quitter navigateur** – ferme le navigateur et retourne à l'écran de veille. Utilisez cette option lorsque vous voulez revenir ultérieurement à la page actuellement affichée, sans avoir à naviguer à nouveau dans toute la structure de menu.
- **Recharger** – recharge la page Internet sans fil actuellement affichée et actualise les informations en fonction des mises à jour du fournisseur d'informations.
- **Accueil** – retourne à la page d'accueil par défaut, à savoir la première page affichée lorsque vous démarrez le micronavigateur.
- **Signets** – vous permet d'accéder aux signets que vous avez créés à l'aide de cette option.
- **Marquer site** – identifie facilement et rapidement les sites que vous aimez visiter à partir de votre micronavigateur.
- **À propos de Phone.com** – contient des informations sur la version du navigateur Phone.com intégré à votre portatif.
- **Options avancées** – les options avancées aident à dépanner les troubles de service de votre navigateur

Fermeture de la session du micronavigateur

À un point quelconque en session, appuyez et tenez ⓞ pour fermer le micronavigateur. Appuyez sur ⓞ pour revenir à l'écran de veille.

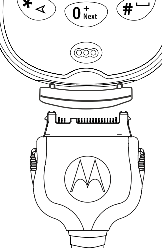
Utilisation de votre téléphone en tant que modem

Vous pouvez utiliser votre portatif en tant que modem pour la transmission de données à partir d'un ordinateur de bureau, d'un ordinateur portatif ou d'un ordinateur de poche.

1 Ouvrez le volet recouvrant le connecteur des accessoires du portatif.



2 Avec l'afficheur du portatif orienté vers le haut, insérez le connecteur du câble de données dans le connecteur d'accessoires, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



3 Insérez la prise des données dans le port COM de l'autre dispositif.

Quand vous utilisez un modem, votre portatif peut utiliser les modes suivants de transfert des données :

- L'option Données à commutation de circuit – est en général utilisée pour envoyer et recevoir des télécopies et pour transférer des fichiers volumineux.
- L'option Données en paquet – est utilisée pour transférer des petits fichiers comme ceux du courrier électronique

Pour utiliser ces services, vous devez installer le logiciel de services de transmission de données sans fil iDEN (iDEN Wireless Data Services), vendu séparément. Pour plus de renseignements sur la configuration de votre ordinateur et de votre portatif *i*530 pour des appels de données en paquets et de données à commutation de circuit, adressez-vous au Service à la clientèle de TELUS Mobilité.

4 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

5 Faites défiler la liste jusqu'au débit correspondant à l'endroit où vous vous trouvez.

6 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Tonalités de sonnerie

Pour régler la tonalité de sonnerie que votre portatif émet quand vous recevez des appels téléphoniques, des messages d'avertissements et des avis d'appel.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 Assurez-vous que **Vibrtout** ou **SilenceTout** est réglé à **Désactivé**.
3 Faites défiler la liste des tonalités de sonnerie jusqu'à celle que vous désirez attribuer. Pour entendre une sonnerie, mettez-la en évidence.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Affecter**.
5 Faites défiler la liste jusqu'à la fonction à laquelle vous voulez attribuer la sonnerie.
6 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

   Astuce : Une coche à côté de la fonction signifie que la tonalité de sonnerie active lui est affectée. Pour annuler l'affectation : Allez jusqu'à la fonction. Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

7 Pour affecter la sonnerie à d'autres fonctions, répétez 5 à 6.
8 Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **Fin**.

Utilisation de la fonction de vibration

Vous pouvez régler votre portatif pour qu'il émette des vibrations quand vous recevez des appels téléphoniques, des appels privés et de groupes, des avertissements de messages ou des avis d'appel.

Désactivation des tonalités de sonnerie

Vous pouvez régler votre portatif pour qu'il n'émette aucun son quand vous recevez des appels téléphoniques, des appels privés et de groupes, des avertissements de messages ou des avis d'appel. Si votre portatif est muni de la fonction de vibration, vous pouvez définir votre portatif pour qu'il vibre au lieu d'émettre un son.

Ces icônes indiquent que la sonnerie est activée.

Le portatif ne sonne jamais.

Le portatif vibre toujours au lieu de sonner.

Le portatif ne sonne pas pour les appels téléphoniques.

Ces icônes apparaissent en même temps.

Ne sonne jamais

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie > SilenceTout**.
2 Faites défiler vers la gauche ou la droite pour régler **SilenceTout** à **Activé**.

Toujours vibrer au lieu de sonner

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie > VibrTout**.
2 Faites défiler vers la gauche ou la droite pour régler **VibrTout** à **Activé**.

Astuce : Appuyer sur les réglages du volume pour réduire le volume le plus bas possible active la fonction **VibrTout**.

Ne pas sonner pour certaines fonctions

Pour régler des options de sonnerie individuelles pour des appels téléphoniques, des messages d'avertissements ou des avis d'appel.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 Assurez-vous que **VibrTout** ou **SilenceTout** est réglé à **Désactivé**.
3 Faites défiler la liste des tonalités de sonnerie jusqu'à **Silencieux**. **-ou-**

Si votre portatif dispose de la fonction de vibration, faites défiler la liste des tonalités de sonnerie jusqu'à **Vibrer**.

4 Appuyez sur ⊙ sous **Affecter**.
5 Faites défiler la liste jusqu'à la fonction à laquelle vous ne voulez pas attribuer de son.
6 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.
7 Pour affecter Vibrer ou Silencieux à une autre fonction, répétez 5 à 6.
8 Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **Fin**.

Remarque : Pour régler des options de sonnerie pour les appels privés et les appels de groupes, voir la section « Réglage de votre portatif sans sonnerie » à la page 83.

Sonnerie et vibration

Pour régler votre portatif pour qu'il sonne et vibre quand vous recevez des appels téléphoniques ou des avis d'appel :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 L'option **VibrTout** doit être réglée sur **Désactivé**.
3 Faites défiler la liste des tonalités de sonnerie et sélectionnez celle que vous désirez affecter.
4 Appuyez sur ⊜.

5 Sélectionnez **Affecter avec vibr**.
6 Sélectionnez la fonction que vous souhaitez associer à la sonnerie et à la vibration.
7 Une fois terminée, appuyez sur ⊙ sous **Fin**.

Cette icône apparaît sur l'affichage.

Affectation des tonalités de sonnerie à la liste Contacts

Remarque : Ce dispositif est seulement disponible pour ces clients en utilisant la carte SIM de 64k.

Vous pouvez régler la tonalité de sonnerie que votre portatif émet quand vous recevez des appels téléphoniques ou des avis d'appel provenant d'un numéro spécifié que vous avez mémorisé dans la liste Contacts.

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 Assurez-vous que **VibrTout** ou **SilenceTout** est réglé à **Désactivé**.
3 Faites défiler la liste des tonalités de sonnerie jusqu'à celle que vous désirez affecter. Pour entendre une sonnerie, mettez-la en évidence.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Affecter**.
5 Sélectionnez **Un contact**.
6 Faites défiler la liste jusqu'au style de sonnerie que vous voulez attribuer à la fonction.
7 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Affichage des affectations de sonnerie

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 Mettez en évidence une sonnerie.
3 Appuyez sur ⓜ.
4 Sélectionnez **Aperçu**.
5 Faites défiler la liste pour afficher les tonalités de sonnerie attribuées aux fonctions et aux entrées de la liste Contacts.

Gestion de la mémoire

Pour afficher la quantité de mémoire libre pour les tonalités de sonnerie personnalisées :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 Appuyez sur ⓜ.
3 Sélectionnez **Usage mémoire**.

La suppression des tonalités de sonnerie personnalisées libère de la mémoire.

Suppression des tonalités de sonnerie personnalisées

Pour supprimer une sonnerie personnalisée :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à la sonnerie à supprimer.
3 Appuyez sur ⓔ.
4 Sélectionnez **Effacer**.
5 Appuyez sur ⊙ sous **Oui** pour confirmer.

Fonction GPS activée

La fonction GPS activée de votre portatif utilise les informations provenant des satellites du système mondial de localisation (Global Positioning System ou GPS) qui tournent en orbite autour de la terre pour déterminer les coordonnées géographiques approximatives de votre portatif, exprimées en tant que latitude et longitude. La disponibilité et l'exactitude de ces informations de localisation (et le temps nécessaire pour le calculer) dépendent de l'environnement dans lequel vous utilisez la fonction GPS. Par exemple, les repères de la localisation GPS sont souvent difficiles à obtenir à l'intérieur de bâtiments, dans des lieux couverts, entre des bâtiments élevés ou dans une autre situation où vous n'avez pas une vue dégagée du ciel. **Voir : « IMPORTANT : Faits à retenir » .**

Vous pouvez également utiliser la fonction GPS pour déterminer votre localisation approximative. Les informations de localisation apparaissent sur l'afficheur du portatif.

Si votre portatif est raccordé à un ordinateur portable ou un dispositif similaire, le logiciel tournant sur ce dispositif peut demander votre localisation. Pour protéger votre vie privée, vous pouvez contrôler l'octroi des renseignements demandées.

IMPORTANT : Faits à retenir

Si vous utilisez la fonction GPS de votre portatif lorsque vous conduisez, veuillez concentrer toute votre attention sur la conduite et la route.

Dans les endroits où des signaux adéquats provenant de plusieurs satellites ne sont pas disponibles (en général car votre antenne GPS ne peut pas établir une vue d'une grande étendue de ciel dégagé)**, la fonction GPS de votre portatif NE FONCTIONNE PAS. C'est le cas des situations suivantes (liste non exhaustive) :**

- **lieux souterrains,**
- **à l'intérieur des bâtiments, des trains ou d'autres véhicules couverts,**
- **sous des toits ou des structures en métal ou en ciment,**
- **entre des bâtiments élevés ou sous une couverture dense d'arbres,**
- **à proximité d'une tour puissante de radio ou de télévision,**
- **quand votre antenne GPS est recouverte (par exemple par votre main ou par un autre objet) ou qu'elle est orientée en direction de la terre,**
- **si le portatif fonctionne sous des températures extrêmes, en dehors des limites de fonctionnement.**

Lors de la marche ou d'une conduite très lente, les performances du GPS peuvent significativement diminuer.

Même si les données de localisation peuvent être calculées dans ces situations, le calcul peut exiger plus de temps et l'estimation de la localisation peut être moins précise.

Même si des signaux adéquats provenant de plusieurs satellites sont disponibles, votre fonction GPS ne donne qu'une localisation approximative, souvent dans un rayon de 45 mètres (mais parfois beaucoup plus) de votre localisation réelle. Des conseils permettant d'améliorer l'exactitude de la fonction GPS sont donnés à la section « Optimisation des performances de la fonction GPS » à la page 61.

La fonction GPS de votre portatif est une aide précieuse pour les déplacements. Toutefois, elle ne remplacera jamais les précautions adéquates et le bon sens. **Ne vous appuyez pas exclusivement sur un portatif pour l'orientation.** N'oubliez pas que l'exactitude des informations de localisation et le temps nécessaire pour les obtenir varient selon les circonstances, en particulier l'aptitude à recevoir des signaux à partir d'un nombre adéquats de satellites.

Les satellites utilisés par la fonction GPS de votre portatif sont contrôlés par le gouvernement des États-Unis et sont sujets à des changements mis en place conformément à la politique de l'utilisation de la fonction GPS du Ministère de la Défense et du plan de radionavigation fédérale (Federal Radionavigation Plan). Ces changements peuvent affecter les performances de la fonction GPS de votre portatif.

Affichage de votre localisation approximative

1 Dans le menu principal, sélectionnez **GPS > Position**.
2 Faites défiler pour afficher tout l'écran.

Ceci affiche les informations suivantes relatives à la dernière fois que votre localisation a été calculée :

- L'heure (temps universel de Greenwich) et la date auxquelles la localisation a été calculée.
- La localisation approximative, exprimée en tant que latitude et longitude.
- La précision estimée de la localisation calculée. L'estimation de la précision n'est pas très précise et peut varier significativement de la précision réelle des informations de localisation approximatives rapportées.

- Le nombre de satellites utilisés pour calculer la localisation. En général, la précision s’accroît avec le nombre de satellites.

Pour recalculer votre localisation :

Appuyez sur ⊙ sous **Actualiser**.

Plusieurs minutes peuvent s’avérer nécessaires pour effectuer le processus de détermination de la localisation. Pendant ce temps, un message apparaît, en général, sur l’afficheur de votre portatif, vous informant que le portatif recherche des satellites. Pour des conseils sur l’optimisation du calcul de localisation, voir « Optimisation des performances de la fonction GPS » .

L’écran **Position** apparaît avec les informations mises à jour.

Pour annuler un calcul de localisation avant qu’il ne soit terminé :

Appuyez sur ⊙ sous **Annuler** pour revenir à l’écran **Position**. **-ou-**

Appuyez sur ☎ pour revenir à l’écran de veille.

Chaque fois que la localisation approximative du portatif est calculée, les dernières informations de localisation sont mémorisées dans votre portatif et y restent même quand le portatif est hors tension. Ces informations apparaîtront la prochaine fois que vous afficherez l’écran **Position**.

Si vous avez reçu un appel téléphonique ou un avis en essayant de déterminer votre localisation, l’écran **Position** disparaît mais votre portatif continue de déterminer votre localisation. Si la nouvelle localisation est déterminée, elle apparaîtra la prochaine fois que vous afficherez l’écran **Position**.

Optimisation des performances de la fonction GPS

Parfois, la fonction GPS de votre portatif ne peut pas effectuer le calcul de votre localisation. Si ceci se produit alors que vous êtes en appel d’urgence, la localisation de la tour de cellules GPS la plus proche en contact avec votre portatif est alors disponible au centre de réponse d’urgence approprié si le centre a la possibilité de recevoir de telles informations. Si ceci se produit alors que vous essayez de voir votre localisation sur l’afficheur du portatif, vous verrez un message indiquant que votre portatif ne peut pas accéder aux satellites.

Pour améliorer la précision et augmenter les chances d’un calcul réussi, procédez comme suit pendant que votre portatif détermine votre localisation approximative :

- Restez à l’extérieur, dans un endroit dégagé. La fonction GPS fonctionne mieux quand il n’y a aucun obstacle entre le portatif et une grande étendue de ciel dégagé. Si possible, allez à

l'extérieur, en vous éloignant des bâtiments élevés et des feuillages. Si vous vous trouvez dans un bâtiment, la fonction GPS est améliorée si vous vous rapprochez des fenêtres. Les vitres avec une protection contre le rayonnement solaire peuvent bloquer les signaux en provenances des satellites.

- Tenez votre portatif pour améliorer la réception. Les signaux en provenance des satellites GPS sont transmis à votre antenne GPS qui se situe à l'arrière de votre portatif, à l'opposé de l'écouteur, derrière l'étiquette portant le nom de TELUS. Tenez votre portatif éloigné de votre corps pour dégager l'antenne et lui donner un meilleur accès aux signaux des satellites. Ne recouvrez pas l'emplacement de l'antenne avec vos doigts ou autre chose.

Emplacement de l'antenne GPS

- Restez debout. Si possible, soyez debout jusqu'à ce que votre portatif ait terminé de déterminer votre localisation. Si vous marchez en tenant votre portatif pendant le calcul de votre localisation approximative, les performances GPS en seront significativement diminuées.
- Dans une voiture. Lorsque vous utilisez la fonction GPS activée dans une voiture, placez votre portatif afin que l'antenne GPS ait un bon accès aux signaux GPS par les fenêtres de la voiture. En général, dans une voiture, l'antenne GPS a un meilleur accès aux signaux GPS quand elle est placée à proximité d'une fenêtre.

  Remarque : Bien que le déplacement du portatif à la vitesse de la marche à pied diminue les performances GPS, le déplacement à la vitesse d'une voiture n'a pas cet effet.

Mise à jour des éphémérides des satellites

Une autre façon d'optimiser la fonction GPS de votre portatif est d'actualiser les éphémérides des satellites.

Le gouvernement des États-Unis maintient des éphémérides (données transmises par satellites du GPS). Elles englobent des informations sur l'orbite de tous les satellites tournant autour de la terre. Ces informations sont disponibles sur votre portatif. La mise à jour de vos éphémérides détermine votre position plus rapidement.

Les éphémérides englobent des informations sur la localisation des satellites, leur état opérationnel et d'autres renseignements relatifs aux satellites. La mise à jour de ces information améliore les performances de la fonction GPS. Dans la plupart des cas, votre portatif peut obtenir un repère si les signaux en provenance des satellites sont suffisamment puissants alors que les éphémérides ne sont pas mises à jour mais l'acquisition de ces signaux demande alors plus de temps.

Remarque : Quand vous effectuez un appel d'urgence, votre portatif ne se réfère pas aux éphémérides pour déterminer votre localisation.

Si vos éphémérides sont périmées, votre portatif peut vous demander de les mettre à jour. Suivez les instructions qui apparaissent sur l'afficheur du portatif. Il peut s'avérer nécessaire d'accéder à un site Internet ou d'appeler un numéro de service à la clientèle.

Configuration des options de confidentialité

Les options de confidentialité de la fonction GPS de votre portatif déterminent si des applications logicielles peuvent voir la localisation de votre portatif. Vous pouvez définir votre portatif sur l'une de ces options de protection de la vie privée :

- **Restreint** – Aucune application logicielle ne peut voir la localisation de votre portatif. Toutefois, les informations de localisation peuvent être disponibles pour le propriétaire du portatif, le responsable du parc ou l'administrateur du compte.
- **Non restreint** – Toutes les applications peuvent afficher la localisation de votre portatif, sans vous en avertir.
- **Par permission** – Quand une application essaie de voir la localisation de votre portatif, un message vous en demande la permission. Toutefois, les informations de localisation peuvent être disponibles pour le propriétaire du portatif, le responsable du parc ou l'administrateur du compte.

  Remarque : Les options de confidentialité ne s'appliquent pas à la transmission des informations au cours des appels d'urgence (911).

Pour régler vos options de confidentialité de la fonction GPS :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **GPS > Confidentialité**.
2 Si la fonction de sécurité NIP GPS est activée, entrez le NIP GPS. (Pour plus d'informations, voir « Configuration de la fonction de sécurité NIP GPS » à la page 64.)
3 Faites défiler la liste jusqu'au paramètre de confidentialité désiré.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Configuration de la fonction de sécurité NIP GPS

Pour empêcher que vos paramètres de confidentialité de la fonction GPS soient modifiés à votre insu, vous pouvez protéger votre paramétrage par un NIP.

Quand vous recevez votre portatif, la fonction de sécurité GPS est désactivée et vous n'avez pas à entrer de NIP GPS pour accéder à vos options de confidentialité GPS. Si vous activez cette fonction, vous serez invité à entrer un NIP GPS pour accéder aux options de confidentialité de la fonction GPS.

Pour activer/désactiver la fonction GPS de sécurité :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Sécurité > NIP GPS**.
2 Faites défiler la liste jusqu'à **Activé** ou **Désactivé.**
3 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.
4 Entrez le NIP GPS actif.

   Remarque : Quand vous recevez votre portatif, le NIP GPS est 0000.

5 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Pour changer votre NIP GPS :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Sécurité > Changer mot de passe > NIP GPS**.
2 Entrez le NIP GPS actif.

   Remarque : Quand vous recevez votre portatif, le NIP GPS est 0000.

3 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.
4 Entrez le nouveau NIP GPS de 4 à 8 chiffres.
5 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.
6 Entrez le nouveau NIP GPS ayant de 4 à 8 chiffres pour confirmer.
7 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Utilisation de la fonction GPS avec un logiciel de cartographie

Vous pouvez utiliser la fonction GPS de votre appareil pour fournir des données de localisation approximative à un ordinateur portatif qui exécute un logiciel de cartographie tel que celui de DeLorme ou de

Microsoft. Si votre portatif a un bon accès aux signaux GPS, votre position approximative sur une carte peut être disponible lorsque vous voyagez dans un véhicule.

Pour ce faire, connectez votre portatif à un ordinateur portatif (ou à tout autre dispositif) à l'aide d'un câble de données et réglez votre portatif pour la transmission des données (voir « Mise en route » à la page 65). Votre portatif donne ensuite votre localisation approximative au dispositif qui exécute le logiciel de cartographie et ce dernier affiche votre localisation sur une carte. Votre portatif fournit une localisation actualisée chaque seconde et le logiciel de cartographie affiche votre localisation modifiée sur sa carte.

Voir **« Optimisation des performances de la fonction GPS » à la page 61** pour plus de détails sur l'optimi- sation des renseignements de localisation.

Remarque : Comme votre portatif détermine votre localisation constamment, l'utilisation de la fonction GPS avec le logiciel de cartographie décharge rapidement les piles du portatif.

Compatibilité logicielle

Votre portatif envoie des informations de localisation à votre ordinateur portatif ou à tout autre dispositif utilisant le format standard NMEA (National Marine Electronics Association). Votre portatif prend en charge les messages de sortie au format NMEA-0183 ainsi que les séquences 0183 du format NMEA : GGA, GLL, GSA, GSV, RMC et VTG.

Le logiciel de cartographie tournant sur votre ordinateur portatif ou tout autre dispositif doit prendre en charge le format NMEA 3.0.

Mise en route

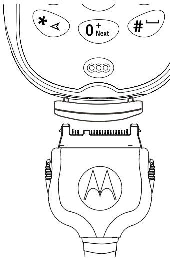
Pour connecter votre portatif à un ordinateur portatif ou à tout autre dispositif :

1 Ouvrez le volet recouvrant le connecteur d'accessoire du portatif.



2 Avec l'afficheur du portatif orienté vers le haut, insérez le connecteur du câble de données dans le

connecteur d’accessoire, jusqu’à ce que vous entendiez un clic.



3 Insérez la prise des données dans le port COM de l’ordinateur portatif ou de tout autre dispositif.

Vérifiez qu’aucune autre application n’utilise le port COM sélectionné.

Vérifiez que les paramètres du port COM de l’ordinateur portatif ou de tout autre dispositif soient réglés comme suit :

- Bits par seconde : 4800
- Bits de données : 8
- Parité : Aucune
- Bits d’arrêt : 1
- Contrôle du flux : Matériel

Pour que votre portatif envoie des informations à votre ordinateur portatif ou à tout autre dispositif :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **GPS > Interface**.
2 Mettez en évidence **Sortie NMEA** et appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Faites défiler la liste jusqu’à **Activé**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**. Votre portatif envoie maintenant des données de localisation à l’ordinateur portatif ou à tout autre dispositif.

Pour que votre portatif n'envoie plus d'informations à l'ordinateur portatif ou à tout autre dispositif :

Définissez **Sortie NMEA** sur **Désactivé** et appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Chaque fois que vous mettez sous tension votre portatif, **Sortie NMEA** est automatiquement défini à **Désactivé**.

Fonctions d’appel avancées

Appel en attente

L’appel en attente permet de recevoir un deuxième appel pendant une conversation téléphonique. L’appel en attente est toujours actif sauf si vous le désactivez pour un appel particulier.

Si, pendant un appel, vous recevez un second appel, le portatif émet une tonalité et affiche un message vous informant que vous recevez un second appel.

Pour accepter le second appel et placer le second appel en garde :

Appuyez sur ⊙ sous **Oui**.

Pour accepter le second appel et mettre fin à l’appel actif :

1 Appuyez sur ☎.

Le portatif sonne au second appel.

2 Répondez au second appel.

Pour refuser le second appel :

Appuyez sur ⊙ sous **Désactivé**. Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale, l’appel est automatiquement acheminé vers votre boîte vocale.

Passage d’un appel à l’autre

Lorsque vous acceptez un second appel au cours d’une conversation, le nom ou le numéro de chaque appel s’affiche à l’écran avec une icône indiquant l’appel qui est actif.

☎	L’appel téléphonique est actif.
☎	L’appel téléphonique est en garde.

Pour que l’appel en garde devienne l’appel actif et pour placer l’appel actif en garde :

Appuyez sur ⊙ sous **Bascul.**

Désactivation de la fonction Appel en attente

Pour désactiver la fonction Appel en attente au cours d’un appel :

1 Appuyez sur ⊕.

2 Sélectionnez **Config. en appel > Appel Attente**.

3 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

4 Faites défiler la liste jusqu’à **Désactivé**.

Astuce : Pour réactiver la fonction Appel en attente au cours de l’appel : Faites défiler la liste jusqu’à Activé.

5 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Pour désactiver l’appel en attente pour l’appel suivant que vous effectuez ou que vous recevez :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Appels téléphoniques > Appel Attente**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Faites défiler la liste jusqu’à **Désactivé**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

La fonction d’appel en attente est réactivée quand vous terminez l’appel en cours.

Renvoi d’appel

La fonction de renvoi d’appel envoie des appels aux numéros de téléphone que vous spécifiez. Vous pouvez renvoyer des appels à un numéro ou renvoyer des appels manqués à différents numéros en fonction de la raison pour laquelle vous n’avez pas pris l’appel.

Le renvoi d’appel des lignes téléphoniques 1 et 2 peut être défini séparément.

Renvoi de tous les appels

Quand vous réglez votre portatif pour renvoyer tous les appels, une icône apparaît dans la ligne supérieure de l’afficheur :

- La ligne de téléphone 1 est active; les appels à la ligne 1 sont renvoyés.
- La ligne de téléphone 1 est active; les appels à la ligne 2 sont renvoyés.
- La ligne de téléphone 1 est active; les appels aux lignes de téléphone 1 et 2 sont renvoyés.
- La ligne de téléphone 2 est active; les appels à la ligne 1 sont renvoyés.
- La ligne de téléphone 2 est active; les appels à la ligne 2 sont renvoyés.
- La ligne de téléphone 2 est active; les appels aux lignes de téléphone 1 et 2 sont renvoyés.

Pour renvoyer tous les appels :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Renvoi d’appel**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Sélectionnez **Tous appels**.
4 Faites défiler la liste jusqu’à **À**.
5 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
6 Si vous avez déjà précisé un numéro de renvoi pour tous les appels, ce numéro s’affiche. Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Pour renvoyer vos appels à ce numéro, appuyez sur ⊙ sous **OK**. **-ou-**

Pour supprimer ce numéro, appuyez sur ⊙ sous **Effacer**.

7 Pour entrer le numéro auquel vous voulez renvoyer des appels :

Entrez le numéro à l’aide du clavier alphanumérique.
-ou-

Appuyez sur ⊙ sous **Chercher**. Sélectionnez **Contacts**, **Appels récents** ou **Mémo**. Choisissez le numéro à partir de la liste Contacts, de la liste des appels récents ou de Mémo pour passer un appel.

8 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Vos appels seront maintenant transférés au numéro sélectionné.

Astuce : Dans certains champs, vous pouvez sélectionner une option en faisant défiler la liste de gauche à droite au lieu d’appuyer sur ⊙ sous **Changer**.

Désactivation du renvoi d’appel

Si vous ne voulez pas renvoyer tous vos appels, désactivez cette fonction :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Renvoi d’appel**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Sélectionnez **Tous appels**.
4 Faites défiler la liste jusqu’à **À**.
5 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
6 Faites défiler la liste jusqu’à **Désactivé**.
7 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Tous les appels sont maintenant envoyés à votre portatif.

Les appels manqués sont renvoyés selon les options définies pour les appels manqués. Par défaut, les appels manqués sont renvoyés à la messagerie vocale.

Renvoi des appels manqués

Vous pouvez spécifier un numéro de renvoi pour chaque type d’appel manqué :

- **Si occupé** – Votre portatif est en cours d’appel ou en transfert de données.
- **Si sans réponse** – Si vous ne répondez pas dans les 4 premières sonneries.
- **Si injoignable** – Votre portatif est hors portée de la zone de service ou hors tension.

Remarque : Si vous souhaitez qu’un type d’appel manqué soit envoyé à la messagerie vocale, le numéro de renvoi d’appel pour ce type d’appel manqué doit être le numéro d’accès de votre messagerie vocale.

Pour renvoyer des appels manqués :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Renvoi d'appel**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Sélectionnez **Détaillé**.
4 Faites défiler la liste jusqu'à **Si occupé** pour spécifier un numéro de renvoi lorsque vous recevez des appels et que votre téléphone est occupé.
5 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
6 Si vous avez déjà précisé un numéro de renvoi pour ce type d'appel, ce numéro s'affiche. Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

   Pour renvoyer vos appels à ce numéro, appuyez sur ⊙ sous **OK** et allez à l'étape 9. **-ou-**

   Pour supprimer ce numéro, appuyez sur ⊙ sous **Effacer**.

7 Pour entrer le numéro auquel vous voulez renvoyer ce type d'appel :

   Entrez le numéro à l'aide du clavier alphanumérique. **-ou-**

   Appuyez sur ⊙ sous **Chercher**. Sélectionnez **Contacts**, **Appels récents** ou **Mémo**. Choisissez le numéro à partir de la liste Contacts, de la liste des appels récents ou de Mémo pour passer un appel.

8 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.
9 Répétez les étapes 4 à 8 pour les champs **Si sans réponse** et **Si injoignable**.

Une fois terminé, appuyez sur ⊙ sous **Quitter**.

Remarque : Votre portatif vient préprogrammé à détaillé renvoi à la messagerie vocale de Mike. Si vous changez votre renvoi d'appel détaillé, rappelez-vous de remettre à zéro la fonction de renvoi de nouveau à votre nombre d'accès ou à votre numéro de téléphone.

Appel en garde

La fonction d'appel en garde permet de placer un appel actif en garde et de procéder à un second appel.

Pour placer un appel en garde :

1 Pendant un appel actif, appuyez sur ⊜.
2 Faites défiler la liste jusqu'à **Garde**.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.
4 Pour que le premier appel redevienne actif, appuyez sur ⊙ sous **Reprendre**.

Pour effectuer un deuxième appel alors que le premier est en garde :

1 Composez le second numéro de téléphone que vous voulez appeler.

Astuce : Pour entrer le numéro à partir de la liste Contacts : Appuyez sur . Sélectionnez **Contacts**.

2 Appuyez sur pour passer l'appel.

Pour terminer le second appel et réactiver l'appel qui a été placé en garde :

Appuyez sur .

Pour que l'appel en garde devienne l'appel actif et pour placer l'appel actif en garde :

Appuyez sur sous **Bascul.**

Appel conférence

Grâce à l'appel conférence, vous pouvez combiner deux appels en cours en une seule conversation. Les 3 personnes participant à l'appel peuvent parler entre elles et s'entendre.

Pour procéder à un appel conférence :

1 Effectuez ou recevez un appel.
2 Au cours d'un appel actif, appuyez sur .
3 Faites défiler la liste jusqu'à **Conf-3**.
4 Appuyez sur sous **Sélect**. L'appel est alors placé en garde.
5 Composez le second numéro de téléphone à joindre.

Astuce : Pour entrer le numéro à partir de la liste Contacts : Appuyez sur . Sélectionnez **Contacts**.

6 Appuyez sur pour passer l'appel.
7 Lorsque le second appel est actif, appuyez sur .
8 Faites défiler la liste jusqu'à **Conf-3**.
9 Appuyez sur sous **Sélect**.

Les deux appels sont maintenant actifs et apparaissent comme tels sur l'affichage.

Création de pauses et d'attentes pendant la composition d'un numéro

Vous pouvez entrer une pause ou une attente pendant la composition d'un numéro. Pour plus d'informations sur les pauses et les attentes, voir « Création de pauses et d'attentes » à la page 38.

Pour créer une pause pendant la composition d'un numéro de téléphone :

1 Utilisez le clavier pour composer les chiffres que vous souhaitez entrer avant la pause.
2 Appuyez sur .
3 Sélectionnez **Intervalle**.
4 Composez les chiffres que vous souhaitez entrer après la pause.

Pour créer une attente pendant la composition d’un numéro de téléphone :

1 Utilisez le clavier pour composer les chiffres que vous souhaitez entrer avant l’attente.
2 Appuyez sur ⓜ.
3 Sélectionnez **Intervalle**.
4 Composez les chiffres que vous souhaitez entrer après l’attente.

Appels internationaux

La fonction Composition Plus Dialing permet de passer un appel international vers de la plupart des pays sans avoir à entrer le code d’accès international régional.

1 Appuyez sur *< pendant deux secondes. Un « 0 » apparaît, puis devient « + ».

   Remarque : Le réseau convertit le « + » en code d’accès international approprié nécessaire pour passer l’appel.

2 Entrez le code du pays, le code de la ville ou l’indicatif régional et le numéro de téléphone.

Réglage des actions de bascule du couvercle

Pour répondre aux appels

Pour régler votre portatif afin qu’il vous permette de répondre aux appels quand vous ouvrez le couvercle :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Appels téléphoniques > Activ. couv. basc. > Bascule pour rép**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Réglez cette option sur **Activé**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Pour régler votre portatif afin qu’il ne vous permette pas de répondre aux appels quand vous ouvrez le couvercle :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Appels téléphoniques > Activ. couv. basc. > Bascule pour rép**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Réglez cette option sur **Désactivé**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Pour terminer les appels

Pour régler votre portatif afin qu'il termine les appels quand vous fermez le couvercle :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Appels téléphoniques > Activ. couv. basc. > Basculer pour terminer.**
2 Appuyez sur ⨀ sous **Changer**.
3 Réglez cette option sur **Activé**.
4 Appuyez sur ⨀ sous **Sélect**.

Pour régler votre portatif afin qu'il ne vous permette pas de répondre aux appels quand vous ouvrez le couvercle :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Réglages > Appels téléphoniques > Activ. couv. basc. > Basculer pour terminer.**
2 Appuyez sur ⨀ sous **Changer**.
3 Réglez cette option sur **Désactivé**.
4 Appuyez sur ⨀ sous **Sélect**.

Remarque : Si vous utilisez votre portatif avec un casque et que l'option **Basculer pour terminer** est **activée**, la fermeture de votre couvercle envoie des sons entrants au casque et ne termine pas l'appel.

Indicateur de durée des appels

Le compteur d'appels calcule la durée des appels téléphoniques, privés ou de groupes, de la transmission de données à commutation de circuit et le nombre de kilo-octets envoyés et reçus par le portatif.

- **Dernier appel** – affiche la durée de vos plus récents appels.
- **Réinit. téléphone** – comptabilise la durée totale en minutes, jusqu'à la remise à zéro.
- **Durée de vie téléphone** – affiche la durée totale en minutes de tous vos appels.
- **Réinit. Privé/Groupe** – comptabilise la durée totale en minutes de vos appels privés et de groupe, jusqu'à la remise à zéro.
- **Durée de vie Privé/Groupe** – affiche la durée totale en minutes de tous vos appels privés et de groupe.
- **Réinit. circuit** – comptabilise la durée totale de toutes vos transmissions de données à commutation de circuit, jusqu'à la remise à zéro.
- **Durée de vie circuit** – affiche la durée totale en minutes de toutes les transmissions de données à commutation de circuit.
- **Réinit. Ko** – comptabilise le nombre total des kilo-octets envoyés et reçus par votre portatif, jusqu'à la remise à zéro.

Pour afficher ou remettre à zéro un compteur :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Cmpters d’appels**.
2 Sélectionnez la fonction que vous voulez afficher ou remettre à zéro.
3 Pour afficher une fonction sans la remettre à zéro : Après votre consultation, appuyez sur ⊙ sous **Fin**.
-ou-

Pour réinitialiser une option : Pour réinitialiser une option, appuyez sur ⊙ sous **Réinit**. Appuyez sur ⊙ sous **Oui** pour confirmer.

Remarque : Les valeurs affichées par le compteur de durée des appels ne doivent pas être utilisées pour la facturation. Les durées indiquées ne sont que des estimations.

Mémo

La fonction Mémo permet de mémoriser un numéro, d’effectuer un appel à ce numéro et de le sauvegarder dans la liste Contacts.

Pour créer un mémo :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mémo**.
2 Entrez le numéro à l’aide du clavier alphanumérique.
3 Appuyez sur ⊙ sous **En mém.**

Pour afficher le mémo par la suite :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mémo**.

Pour supprimer le mémo :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mémo**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Effacer** et maintenez cette touche enfoncée.
3 Appuyez sur ⊙ sous **En mém.**

Pour modifier le mémo :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mémo**.
2 Entrez le nouveau numéro.
3 Appuyez sur ⊙ sous **En mém.**

Pour passer un appel au numéro du mémo :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mémo**.
2 Appuyez sur ✆.

Pour mémoriser le numéro de mémo dans la liste Contacts :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Mémo**.
2 Appuyez sur ⊜.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.
4 Pour mémoriser le numéro en tant que nouvelle entrée, sélectionnez **[Nv contact]**. **-ou-**

   Pour mémoriser le numéro dans une nouvelle entrée, sélectionnez l’entrée.
5 Avec le champ type de Contacts mis en évidence, faites défiler la liste pour afficher le type de contacts que vous souhaitez attribuer au numéro.
6 Si vous voulez ajouter d’autres informations à l’entrée, suivez les directives pertinentes de la section « Création d’entrées » à la page 35.
7 Appuyez sur ⊙ sous **Fin**.

Entrée de texte

Vous pouvez entrer du texte dans votre portatif en utilisant la méthode traditionnelle au clavier en appuyant plusieurs fois sur chaque caractère ou encore en appuyant une fois sur une touche tandis que les mots les plus susceptibles d'être utilisés sont choisis dans une base de données. Vous pouvez entrer des symboles et des nombres dans un champ textuel.

Remarque : Entrer du texte peut fonctionner différemment dans le navigateur.

Dans les écrans qui exigent que vous entriez du texte, les icônes suivants apparaissent dans le coin supérieur droit. Ces icônes indiquent le mode d'entrée que vous utilisez :

Alpha – Appuyez sur une touche plusieurs fois pour chaque caractère.

Mot – Appuyez une fois sur une touche pour chaque lettre et les mots désirés les plus susceptibles d'être utilisés sont choisis à partir d'une base de données.

Symboles – Entrez la ponctuation et les autres symboles.

Numérique – Entrez les nombres.

Lorsque vous accédez à un écran nécessitant l'entrée de texte, le mode de texte par défaut est Alpha.

Pour sélectionner un mode d'entrée de texte :

1 Dans un écran exigeant l'entrée de texte, appuyez sur .
2 Une coche apparaît à côté du mode d'entrée de texte actuel. Faites défiler la liste jusqu'au mode d'entrée de texte désiré.
3 Appuyez sur sous **Sélect**.

Utilisation du mode Alpha

- Appuyez sur une touche du clavier pour entrer les lettres, les nombres et les symboles sur cette touche. Par exemple, pour entrer la lettre Y, appuyez trois fois sur 9WXYZ.
- Tapez une lettre, puis faites défiler vers le haut pour la faire passer en majuscule ou tapez une lettre, puis faites défiler vers le bas pour qu'elle soit en minuscule.
- Voir « Touches de fonctions spéciales » à la page 81 pour plus de renseignements sur l'ajout des espaces, la mise en majuscule et la ponctuation.

Utilisation du mode Mot

Dans le mode Mot, T9 Text Input analyse les lettres sur les touches du clavier que vous enfoncez et les organise pour créer des mots. Le mode T9 Text Input associe vos frappes à des mots dans sa base de données et affiche le mot correspondant utilisé le plus fréquemment. Vous pouvez ajouter vos propres mots à la base de données.

Entrée d'un mot

1 Sélectionnez Mot comme mode d'entrée de texte.

2 Tapez un mot en appuyant sur chaque touche pour chaque lettre.

   Par exemple, pour taper « test » appuyez sur 8 TUV 3 DEF 7 PQRS 8 TUV.

   Le mot affiché peut changer pendant la frappe. N'essayez pas de corriger le mot à ce moment. Écrivez le mot en entier avant de le modifier.

3 Si le mot apparaissant n'est pas le mot désiré, appuyez sur 0 Next pour remplacer le mot affiché par le mot probable suivant dans la base de données.

   Répétez cette opération jusqu'à ce que le mot désiré apparaisse.

Si le mot désiré n'apparaît pas, vous pouvez l'ajouter à la base de données.

Ajout de mots à la base de données utilisateur

1 Sélectionnez Alpha comme mode d'entrée de texte.

2 Entrez le mot à l'aide du mode d'entrée de texte Alpha.

3 Sélectionnez Mot comme mode d'entrée de texte.

4 Appuyez sur #.

Le mot que vous avez tapé en mode d'entrée de texte Alpha fait maintenant partie de la base de données.

Remarque : Vous ne pouvez pas mémoriser de combinaison alphanumérique telle que A2K.

Sélection d'une langue

Pour changer la langue de la base de données :

1 Dans un écran exigeant l'entrée de texte, appuyez sur menu.

2 Sélectionnez **Langues**.

3 Naviguez jusqu'à la langue désirée pour la base de données.

4 Appuyez sur la touche sous **Sélect**.

Touches de fonctions spéciales

Certaines des touches de votre portatif assument différentes fonctions en mode d'entrée Mot de T9 Text Input.

Espaces

Appuyez sur # pour un espace.

Capitalisation

Appuyez sur # et maintenez cette touche enfoncée pour que la prochaine lettre entrée soit en majuscule (Maj), pour que toutes les lettres subséquentes soient en majuscule (FixMaj) ou pour retourner aux lettres minuscules.

Ces icônes apparaissent dans la rangée supérieure de l'affichage de l'écran :

- La touche Maj est active.
- Le verrouillage des majuscules est actif.

Si aucune de ces icônes n'apparaît, les lettres entrées sont en minuscule.

Remarque : Votre portatif fait en sorte que la première lettre d'une phrase soit automatiquement en majuscule.

Ponctuation

Appuyez sur 1 pour insérer un signe de ponctuation. L'un des huit signes de ponctuation de base est alors inséré (. , - ' @ : ? ;).

Appuyez sur 0 Next pour modifier le signe de ponctuation inséré par un autre choisi parmi les huit signes de ponctuation de base.

Remarque : Des signes de ponctuation supplémentaires sont disponibles en mode Symboles.

Utilisation du mode Numérique

1 Sélectionnez Numérique comme mode d'entrée de texte.
2 Appuyez sur les boutons numériques du clavier pour entrer des nombres.

Utilisation du mode Symboles

1 Sélectionnez Symboles comme mode d'entrée de texte.

   Une rangée de 32 symboles apparaît le long du bas de l'afficheur du portatif. Faites défiler vers la droite pour afficher toute la rangée.
2 Faites défiler vers la gauche ou la droite pour choisir le symbole que vous voulez entrer.
3 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Personnalisation de votre portatif

Réglage du volume

Pour régler le volume du son provenant de l'écouteur ou du haut-parleur du portatif :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Volume**.

2 Faites défiler la liste jusqu'à **Écouteur** pour régler le volume de l'écouteur. **-ou-**

   Faites défiler la liste jusqu'à **Haut-parleur** pour régler le volume externe.

3 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.

4 Pour sélectionner le volume :

   Faites défiler la liste vers la gauche ou la droite. **-ou-**

   Appuyez sur les réglages du volume.

5 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Pour régler le volume de la sonnerie du portatif :

Appuyez sur les réglages du volume.

Autre méthode permettant de régler le volume de la sonnerie du portatif ou le volume des autres sons émis par votre portatif :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Volume**.

2 Faites défiler jusqu'à l'option désirée et procéder au changement. Choisissez **Ligne 1** ou **Ligne 2** pour régler le volume de la sonnerie du portatif quand vous avez un appel sur cette ligne.

Voir « Fonctions de volume » à la page 86.

Réglage de votre portatif sans sonnerie

Pour régler votre portatif afin qu'il n'émette aucun son quand vous recevez des appels téléphoniques, des appels privés, des appels de groupes, des avertissements de messages et des avis d'appel, voir « Désactivation des tonalités de sonnerie » à la page 55.

Pour régler votre portatif afin qu'il vibre au lieu d'émettre un son quand vous recevez des appels privés et des appels de groupes, même si vous souhaitez que votre portatif sonne pour d'autres fonctions :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Radio bidirectionnelle > Type d'avis**.

Astuce : Si **Type d'alerte** n'apparaît pas : Dans le menu principal, sélectionnez **Tonalités de sonnerie**. Assurez-vous que **VibrTout** ou **SilenceTout** est réglé à **Désactivé**. Répétez ètape 1.

2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Faites défiler la liste d'options jusqu'à **Vibrer**.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Optimisation de l'affichage

Pour régler le contraste de l'affichage :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Affichage/Infos > Contraste**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Faites défiler vers la gauche ou la droite pour régler le contraste.
4 Appuyez sur ⊙ sous **OK**.

Utilisation du casque d'écoute

Si vous utilisez un casque d'écoute ou un dispositif similaire, vous pouvez définir votre portatif pour qu'il envoie le son entrant au casque d'écoute seulement ou au casque d'écoute et au haut-parleur en même temps :

1 Dans le menu principal, sélectionnez **Paramètres > Avancé > Casque d'écoute/Haut-parleur**.
2 Appuyez sur ⊙ sous **Changer**.
3 Faites défiler la liste des options jusqu'à **Casque seul** pour envoyer le son entrant uniquement au casque d'écoute. **-ou-**

   Faites défiler la liste des options jusqu'à **Casque/Ht-P** pour envoyer le son entrant simultanément au casque d'écoute et au haut-parleur externe.
4 Appuyez sur ⊙ sous **Sélect**.

Utilisation des réglages

Les réglages contiennent de nombreux sous-menus qui vous permettent de personnaliser votre portatif.

Fonctions d'ffichage/d'infos

Le menu Affichage/Infos contrôle la présentation du clavier et l'affichage :

- **Rétroélrage** – contrôle le temps que le rétroéclairage reste allumé après un appel entrant ou sortant.
- **Horloge** – contrôle si l'heure et la date apparaissent sur l'écran de veille, définit le format de l'heure et de la date ainsi que l'année.
- **Contraste** – permet de régler le contraste d'affichage. Voir « Optimisation de l'affichage » à la page 84.
- **Langue** – définit la langue d'affichage de votre portatif.

Fonctions d’appel téléphonique

Le menu Appels téléphoniques contrôle la gestion des appels téléphoniques par votre portatif :

- **Activer la ligne** – active la ligne de téléphone 1 ou la ligne de téléphone 2 en tant que ligne active pour les appels sortants.
- **Rép. toute touche** – lorsqu’elle est activée, cette fonction permet de répondre aux appels en appuyant sur n’importe quelle touche du clavier alphanumérique.
- **Recompo auto** – règle le portatif pour qu’il recompose automatiquement les appels quand le système est occupé.
- **Appel en attente** – Voir « Appel en attente » à la page 69.
- **Activ. couv. basc. –** Voir « Réglage des actions de bascule du couvercle » à la page 74.
- **Rép auto** – règle votre portatif pour répondre automatiquement à un appel après un nombre de sonneries précis. Lorsque cette fonction est activée, le portatif répond en vous reliant directement à l’appelant; il n’achemine pas l’appel à la boîte vocale, à moins que vous ne soyez hors de la zone de service ou en ligne.
- **Tonalité min** – un bip sonore se fait entendre à chaque minute lors d’un appel.
- **Durée appel** – affiche la durée d’un appel sur l’afficheur du portatif à la fin de l’appel.
- **Avertissements** – Voir « Réglages des options d’avertissement » à la page 41.

Fonctions de radio bidirectionnelle

Le menu Radio bidirectionnelle contrôle la gestion des appels privés et les appels de groupes par votre portatif :

- **Silence groupe** – contrôle si vous entendez des appels de groupe à votre groupe de conversation. Voir « Réception des appels de groupe » à la page 22.
- **Indicatif groupe** – vous permet de choisir et de nommer votre indicatif de groupe de conversation.
- **Une touche unique PTT** – contrôle le bouton de PTT de l'écran de veille. Voir la section « Indicateur de durée des appels » à la page 75.
- **Type d’avis** – règle votre portatif afin qu’il n’émette aucun bruit quand vous recevez des appels privés et des appels de groupes. Voir page 83.

Fonctions de volume

Le menu Volume règle le volume des sons émis par votre portatif :

- **Ligne 1** – définit le style de sonnerie et le type de notification des appels de la ligne 1.
- **Ligne 2** – définit le style de sonnerie et le type de notification des appels de la ligne 2.
- **Messages** – définit l'intensité du volume des avertissements de messages.
- **Écouteur** – définit l'intensité du volume de son sortant de l'écouteur.
- **Haut-parleur** – définit l'intensité du volume du son sortant du haut-parleur externe.
- **Clavier** – définit l'intensité du volume du son associé à la frappe des touches et des boutons.
- **Données** – définit l'intensité du volume des sons qui vous avertissent quand vous recevez un appel de données à commutation de circuit.

Fonctions de sécurité

Le menu Sécurité permet d'activer/désactiver des fonctions de sécurité et de changer les mots de passe :

- **Verrou tél.** – active une fonction qui bloque votre portatif soit immédiatement soit automatiquement après une durée d'inactivité. Un code de déverrouillage est essentiel pour autoriser le verrouillage du portatif, déverrouiller le portatif et définir un nouveau code de déverrouillage. Votre code de déverrouillage est 0000.
- **Clavier verrouillé** – verrouille le clavier du portatif soit immédiatement soit automatiquement après une durée d'inactivité précisée. Reportez-vous à la section « Verrouillage du clavier » à la page 14 pour plus d'informations sur le verrouillage et le déverrouillage du clavier.
- **NIP SIM** – active et désactive la fonction de sécurité du NIP de la carte SIM de votre portatif. Voir « Activation/Désactivation de l'obligation d'entrer le NIP » à la page 12.
- **NIP GPS** – active et désactive la fonction de sécurité du NIP du GPS de votre portatif. Voir « Configuration de la fonction de sécurité NIP GPS » à la page 64.
- **Changer mots de passe** – change le code de déverrouillage, le code de sécurité NIP de la carte SIM et le NIP du GPS de votre téléphone.

Fonctions avancées

Le menu Avancé contient des réglages avancés et des réglages rarement utilisés.

- **Arrêt avis** – contrôle la durée de la sonnerie quand vous recevez un avertissement de message ou un avis d'appel.
- **Casque d'écoute/Ht-parleur** – Voir « Utilisation du casque d'écoute » à la page 84.
- **Connectivité** – **ID réseau** permet de régler les ID du réseau du portatif et les options d'itinérance sous la direction du Service à la clientèle de TELUS Mobilité. **Reconf. intég.** – permet au Service à la clientèle de TELUS Mobilité de rétablir le service lors d'un problème de sécurité ou d'approvisionnement.
- **Valeurs par défaut** – l'option **Valeurs par défaut** renvoie tous les réglages à leurs valeurs par défaut d'origine. **AnnulRéglages** – rétablit la valeur par défaut de tous les réglages et efface toutes les listes enregistrées. À utiliser uniquement sous la direction du Service à la clientèle de TELUS Mobilité.
- **Retour à veille** – contrôle le temps d'affichage de la liste des appels récent après les appels.
- **Tél. seulement** – vous permet de conserver la vie de la pile en éteignant les modes d'appels privés et de données.
- **Débit en bauds** — règle le débit en bauds de votre portatif en communiquant avec un ordinateur dispositif semblable.

Signification des messages d’état

Dans certaines circonstances, des messages d’état peuvent s’afficher. Avant de communiquer avec le Service à la clientèle de TELUS Mobilité, relevez le message, son code numérique et les conditions de son apparition. Le tableau suivant dresse la liste des messages d’état accompagnés de leur description.

Messages d’état	Description du message
Numéro hors service	Le numéro entré n’est pas valide.
L’utilisateur n’est pas disponible	Le téléphone de la personne appelée est occupé, hors de la zone de service ou éteint. Veuillez réessayer plus tard.
Utilisateur non autorisé	La personne appelée n’est pas abonnée à ce service.
Veuillez essayer plus tard	Ce service est temporairement non disponible. Veuillez réessayer plus tard.
Cible occupée en appel privé	La personne appelée effectue présentement un appel privé.
Cible occupée en données	La personne appelée est en train d’utiliser un service en ligne.

Messages d’état	Description du message
Service restreint	TELUS Mobilité a restreint l’accès à ce service ou vous n’y êtes pas abonné.
Service non disponible	Cette fonction n’est pas offerte sur le réseau actuel.
Système occupé	Le système est soumis à un trafic intense. Veuillez réessayer plus tard.
Le serveur ne répond pas	Le serveur est actuellement en panne ou le trafic est trop haut. Svp essai encore plus tard.
Conflit de service	Ce service ne peut pas être activé parce qu’un service incompatible a déjà été activé.
Veuillez réessayer	Une erreur s’est produite. Veuillez essayer de nouveau.
Autocontrôle + numéro de code	Une erreur a été décelée sur le portatif. Si elle se produit de nouveau, notez le code d’erreur et contactez le service à la clientèle de TELUS Mobilité.
Échec de l’autocontrôle + numéro de code	Une erreur de fonctionnement a été décelée sur le portatif. Notez le code numérique, éteignez le portatif, puis communiquez avec le service à la clientèle.

Signification des messages d'état

Messages d'état	Description du message
NIP bloqué Communiquez avec votre fournisseur	Un NIP incorrect a été entré cinq fois de suite. Vous êtes maintenant dans l'impossibilité de faire ou de recevoir des appels avec votre portatif. Contactez le service à la clientèle de TELUS Mobilité pour obtenir le code de déblocage de NIP (PUK).
Insérez votre carte SIM	Impossible de déceler votre carte SIM. Veuillez vous assurer que votre carte SIM est insérée.
Vérifiez votre carte SIM	Assurez-vous que votre carte SIM a été correctement insérée.
NIP erroné	Vous avez entré un NIP incorrect.
Code erroné	Votre portatif n'accepte pas de carte SIM ne provenant pas de TELUS Mobilité.
Entrez le NIP	Entrez votre NIP SIM de 4 à 8 chiffres.
Entrez le code de déblocage	L'auto-verrouillage du portatif est activé. Entrez votre code de déverrouillage.
Mémoire des messages du navigateur saturée!	Ce message avertit que la mémoire va devenir insuffisante pour les Avis Net.

Consignes de sécurité et informations générales

IMPORTANTES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET UN FONCTIONNEMENT EFFICACE.

VEUILLEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT D'UTILISER LE portatif À MULTI-SERVICES INTÉGRÉS.

Caractéristiques de l'utilisation de l'énergie RF

Le produit radio est doté d'un transmetteur de fréquence radio permettant d'envoyer des informations et des signaux automatiques occasionnels utilisés pour maintenir une connexion au réseau sans fil, ainsi que d'un récepteur permettant de recevoir des communications et des informations de connexion provenant du réseau.

Utilisation de la radio portative et exposition à l'énergie électromagnétique

La radio de Motorola a été conçue en conformité aux normes et directives suivantes établies par les organismes nationaux et internationaux, relatives à l'exposition des êtres humains à l'énergie électromagnétique de fréquence radio :

- Federal Communications Commission des États-Unis, Code des lois fédérales; 47 CFR partie 2 sous-partie J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE). C95. 1-1992.
- Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE). C95. Édition 1-1999.
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998.
- Ministère de la Santé (Canada). Code de sécurité 6. Limites d'exposition humaine aux champs de radiofréquences électromagnétiques dans la gamme de fréquences de 3 kHz à 300 GHz, 1999.
- Australian Communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation - Human Exposure) Norme 2003.

- ANATEL, Brasil Regulatory Authority, Résolution 256 (11 avril 2001) « autres normes à l'égard de l'homologation des radios mobiles spécialisées, des cellulaires et des SCP ».

Pour assurer le fonctionnement optimal du produit radio et une exposition à l'énergie électromagnétique RF conforme aux directives définies dans les normes ci-dessus, veuillez respecter les procédures suivantes :

Fonctionnement du téléphone

Lorsque passez ou recevez un appel, tenez votre produit radio comme si vous teniez un téléphone ordinaire. **Parlez directement dans le microphone**.

Communication bi-directionnelle



Lorsque vous utilisez votre produit radio comme une radio bi-directionnelle traditionnelle, **tenez la radio en position verticale, avec le microphone de 2,5 cm à 5 cm (1 à 2 po) de vos lèvres**.

Appareil porté sur soi

Afin de respecter les règlements de la FCC relativement à l'exposition de l'énergie électromagnétique RF, si vous portez un portatif radio sur vous lors d'une transmission, utilisez toujours le portatif avec **une agrafe, un étui ou un harnais de transport approuvé par Motorola pour ce produit**. L'utilisation d'accessoires non approuvés par Motorola peut excéder les normes de la FCC relativement à l'exposition à l'énergie RF. **Lorsque vous n'utilisez pas un accessoire de port sur soi approuvé par Motorola et que vous n'utilisez pas le produit radio dans les positions d'utilisation prévue-, sur le côté de la tête en mode téléphone ou devant le visage en mode radio bi-directionnelle, assurez-vous que l'antenne et le produit radio sont conservés à la distance suivante du corps lors de l'émission**

- **en mode téléphonique ou radio bi-directionnelle : 2,5 cm (un pouce)**
- **Transmission de données à l'aide d'une fonction de traitement de données avec ou sans câble pour accessoires : 2,5 cm (un pouce)**

Entretien de l’antenne

Utilisez seulement l’antenne fournie ou une antenne de remplacement approuvée. Une antenne, des modifications ou un ajout d’accessoires non autorisés risquent d’endommager le produit radio ou d’enfreindre aux règlements de la FCC.

NE TENEZ PAS l’antenne entre vos doigts lorsque le produit radio est « EN COURS D’UTILISATION ». Le fait de tenir l’antenne réduit la qualité de l’appel et peut faire fonctionner le produit radio à un niveau de puissance supérieur à celui qui est nécessaire.

Accessoires approuvés

Pour une liste des accessoires approuvés par Motorola, composez le 1-800-453-0920 ou visitez notre site Web au www.mot.com/iden.

TOUS LES MODÈLES AVEC L’ID AZ489FT5822 DE LA FCC REMPLISSENT LES EXIGENCES GOUVERNEMENTALES RELATIVES À L’EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

Votre téléphone sans fil est un émetteur-récepteur radiophonique. Il est conçu et fabriqué de sorte à ne pas dépasser les limites d’émission établies par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis relatives à l’exposition à l’énergie radiofréquence (RF). Ces limites font partie intégrante de lignes directrices établissant les niveaux permis d’exposition de la population générale à l’énergie RF. Ces lignes directrices se basent sur des normes déterminées par des organisations scientifiques indépendantes en vertu d’évaluations et d’études périodiques approfondies. Ces normes comprennent une marge de sécurité appréciable de manière à assurer la sécurité de toute personne, indépendamment de son âge et de son état de santé.

La norme d’exposition pour les téléphones mobiles sans fil s’exprime en une unité de mesure connue sous le nom de taux d’absorption spécifique (Specific Absorption Rate -SAR). La limite SAR a été établie à 1,6 W/kg par la FCC.[1] Les tests de SAR sont effectués en utilisant les positions standard de fonctionnement fournies par la FCC et en faisant transmettre le portatif au niveau de puissance maximal homologué dans toutes les bandes de fréquences testées. Quoique le SAR soit déterminé au niveau de puissance maximal homologué, le niveau SAR réel lors de l’utilisation du téléphone peut être bien en deçà de la valeur maximale. En effet, le téléphone est conçu pour fonctionner à de multiples niveaux de puissance de manière à n’utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous vous approchez d’une antenne de station de base sans fil, moins la puissance de sortie est importante.

Avant qu’un modèle de téléphone ne puisse être offert au public, les tests de la FCC doivent certifier que le portatif ne dépasse pas les limites établies en vertu des normes gouvernementales pour une exposition sans danger. Les tests sont effectués en fonction des positions et emplacements (par ex., à l’oreille ou porté sur soi) requis par la FCC pour chaque modèle. La valeur SAR maximale permise pour ce modèle de téléphone lors de tests pour utilisation à l’oreille est de 1,19 W/kg. Et, lorsqu’il est porté sur soi, tel que décrit dans ce manuel, elle est de 1,39 W/kg lors de transmission de données en paquets. (Pour un téléphone portatif à porter sur soi, les mesures diffèrent en fonction des accessoires disponibles et des normes de la FCC.) [2]

Bien que les niveaux SAR varient selon les téléphones et les positions, tous les téléphones portatifs respectent les normes gouvernementales pour une exposition sans danger.

La FCC a accordé une autorisation de matériel (Equipment Authorization) pour ce modèle de téléphone, les niveaux SAR évalués étant tous conformes aux lignes directrices de la FCC quant à l’exposition à l’énergie RF. Les informations sur les mesures FCC de ce modèle de téléphone sont conservées à la FCC. Vous pouvez les consulter en visitant la section Display Grant (affichage de l’autorisation) du site http://www.fcc.gov/oet/fccid et en utilisant FCC ID AZ489FT5822.

Des informations supplémentaires sur le taux d’absorption spécifique (Specific Absorption Rate – SAR) se trouvent sur le site Web de la Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) au http://www.wow-com.com.

1 Au Canada et aux États-Unis, la limite SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le public est établie à 1,6 watts/kg (W/kg) mesuré sur un gramme de tissu en moyenne. La norme comporte une marge de sécurité appréciable afin d’offrir une protection supplémentaire au public et pour tenir compte de toute variation de mesure.

2 Les informations sur les mesures FCC comprennent le protocole de test de Motorola, la procédure d’évaluation et la plage d’incertitude des mesures pour ce produit.

Brouillage électromagnétique/ compatibilité

Remarque : La plupart des dispositifs électroniques sont sensibles au brouillage électromagnétique (EMI) en cas de protection, de conception ou de configuration inadéquate relativement à la compatibilité électromagnétique.

Emplacements

Pour éviter tout brouillage et/ou conflit de compatibilité électromagnétique, éteignez votre produit radio dans les endroits où on vous avise de le faire. Les hôpitaux et les centres de soins peuvent comprendre des instruments sensibles aux sources externes d'énergie RF.

Avion

Éteignez votre produit radio à bord d'un avion, lorsqu'on vous le demande. Toute utilisation d'un produit radio doit respecter les règlements applicables et les instructions de l'équipage de l'avion.

Équipement médical

Stimulateurs cardiaques

L'AdvaMed (Advanced Medical Technology Association – Association des technologies médicales avancées) recommande de tenir une radio ou un portatif de communication à 15 cm (6 po) minimum d'un stimulateur cardiaque afin d'éviter des brouillages éventuels avec ce dernier. Ces recommandations concordent avec celles de la Food and Drug Administration des États-Unis.

Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent :

- TOUJOURS maintenir le produit radio à plus de 15 cm (6 po) de leur stimulateur cardiaque lorsque le produit radio est mis sous tension;
- éviter de transporter le portatif radio dans une poche sur la poitrine;
- placer le portatif au niveau de l'oreille opposée au stimulateur cardiaque afin de minimiser la possibilité de brouillage;
- ÉTEINDRE le produit radio immédiatement s'ils ont des raisons de soupçonner la présence de brouillage.

Prothèses auditives

Des produits radio numériques sans fil peuvent entraîner le brouillage de certaines prothèses auditives. Si tel est le cas, veuillez consulter le fabricant de la prothèse auditive pour discuter d'autres solutions possibles.

Autres dispositifs médicaux

En cas d'utilisation de tout autre dispositif médical personnel, veuillez consulter le fabricant du portatif pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre les sources externes d'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Utilisation au volant d'un véhicule

Vérifiez les lois et les règlements en vigueur relatifs à l'utilisation des produits radio dans les zones où vous devez conduire. Respectez-les toujours strictement.

Lorsque vous utilisez le produit radio en conduisant, veuillez :

- concentrer toute votre attention sur la conduite et sur la route;
- utiliser la fonction mains libres, si possible;
- vous ranger sur l'accotement avant de faire un appel ou d'y répondre si les conditions de conduite sont particulièrement mauvaises.

Avertissements opérationnels



Véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité

Ne placez pas de radio portative dans la zone au-dessus du coussin gonflable de sécurité ou dans la zone de déploiement de ce dernier. Un coussin gonflable de sécurité se déploie avec beaucoup de force. En effet, si la radio portative est installée dans la zone de déploiement du coussin gonflable de sécurité et que ce dernier se déploie, le produit radio risque d'être propulsé avec beaucoup de force et d'occasionner de graves blessures aux occupants du véhicule.

Atmosphères potentiellement explosives

Éteignez le produit radio avant d'entrer dans un milieu potentiellement déflagrant, sauf si ce produit radio est de type « à sécurité intrinsèque » spécialement conçu pour l'utilisation dans un tel milieu (par exemple, Approuvé par Factory Mutual, CSA ou UL). Évitez d'enlever, de remplacer ou de recharger les piles dans un tel milieu. La production d'étincelles dans un milieu potentiellement déflagrant risque de déclencher une explosion ou un incendie pouvant entraîner des blessures, voire la mort.

Remarque : Les milieux potentiellement déflagrants auxquels il est fait référence sont notamment les zones d'approvisionnement en carburant situées sous le pont d'une embarcation, les installations de transfert ou d'entreposage de carburant ainsi que les milieux dont l'atmosphère peut comprendre des produits chimiques ou des particules, comme le grain, la poussière ou les poudres métalliques, ainsi que toute autre zone où il est généralement demandé d'arrêter le moteur du véhicule. Les milieux potentiellement déflagrants sont habituellement, mais pas toujours, clairement identifiés.

Zone de dynamitage et de détonateurs

Éteignez le produit radio lorsque vous vous trouvez à proximité de détonateurs électriques ou dans une zone de dynamitage afin d'éviter de déclencher une explosion, ou lorsque vous vous trouvez dans un endroit où il est indiqué : « éteignez les émetteurs-récepteurs ». Respectez tous les panneaux et toutes les instructions.

Précautions lors du fonctionnement



Piles

Toutes les piles peuvent être à l'origine de dommages ou de blessures si un objet conducteur (par exemple, un bijou, des clés ou une chaînette à billes) entre en contact avec les bornes dénudées. L'objet conducteur risque alors d'établir un circuit électrique (court-circuit) et de devenir très chaud. Faites preuve d'extrême prudence lorsque vous manipulez une pile chargée, en particulier lorsque vous la glissez dans l'une de vos poches de vêtement, dans votre sac ou dans tout autre récipient contenant des objets métalliques. Pour réduire le risque de dommages, des batteries ne devraient pas être exposées au feu, être démontées, ou écrasées.

Instructions de nettoyage et de séchage

Un étui de cuir peut aider à protéger les surfaces et à empêcher la pénétration de liquide (p.ex., la pluie) à l'intérieur de la radio. Ce produit n'est pas étanche; évitez de l'exposer aux liquides, ce qui risquerait de l'endommager de façon permanente.

Si l'intérieur de votre produit radio était humide, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux car cela endommagerait le produit radio et annulerait la garantie. Procédez plutôt comme suit :

1 Éteignez immédiatement le produit radio.

2 Retirez la pile et la carte SIM (s'il y a lieu) du produit radio.

3 Secouez le produit radio pour en extraire le liquide.

4 Placez le produit radio et la pile dans un endroit à température ambiante et bien aéré.

5 Laissez sécher le produit radio, la pile et la carte SIM pendant 72 heures avant de réinsérer la pile et/ou de mettre le produit radio sous tension.

Si le produit radio ne fonctionne pas après avoir suivi les étapes ci-dessus, communiquez avec votre vendeur pour obtenir des informations sur les réparations.

Nettoyez l'extérieur du produit radio au moyen d'un chiffon humide trempé dans une solution d'eau et de détergent à vaisselle. Certains nettoyants ménagers contiennent des produits chimiques qui pourraient gravement endommager la radio. Évitez d'utiliser des produits nettoyants à base de pétrole. Évitez également de verser des liquides directement sur la radio.

Informations sur les accessoires de sécurité

Important : Conservez ces instructions de sécurité.

- Avant d'utiliser une pile ou un chargeur de pile, lisez toutes les instructions et les avertissements concernant (1) la pile, (2) le chargeur de pile qui peut comprendre une alimentation murale ou un transformateur séparé et (3) la radio utilisant les piles.
- Les chargeurs de pile étant destinés à être utilisés uniquement à l'intérieur ou dans un véhicule, ils ne doivent pas être exposés à l'eau, à la pluie ou à la neige.

	**Avertissement : Pour réduire le risque de blessures, chargez uniquement les piles rechargeables répertoriées dans la section « Pile rechargeable » de page 3 à page 5. D'autres types de piles peuvent exploser, entraînant des blessures et des dommages corporels.**

- Pour éviter d'endommager le cordon ou la prise, tirez sur la prise plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur de pile de la prise d'alimentation.
- N'utilisez pas un chargeur de pile avec une prise ou un cordon endommagé; remplacez immédiatement l'élément endommagé.
- Les chargeurs de pile peuvent devenir chauds durant la charge, mais pas brûlants. Si le chargeur est brûlant au toucher, débranchez-le immédiatement et ne l'utilisez plus.
- L'utilisation d'un raccordement non recommandé au chargeur de pile peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation du chargeur de pile est placé à un endroit où il ne peut pas être piétiné ni subir des dommages ou des pressions.
- N'utilisez pas de rallonge avec un chargeur de pile, sauf si c'est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous que :
  - Le nombre, la taille et la forme des broches de la prise de la rallonge sont identiques à celles de la prise du chargeur.
  - La rallonge est correctement câblée et en bon état.
  - La taille du cordon est de 18 AWG pour une longueur maximale de 30 m (100 pieds) et de 16 AWG pour une longueur maximale de 45 m (150 pieds).
- N'utilisez pas un chargeur de pile s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une façon ou d'une autre; faites-le examiner par un technicien de service agréé.
- Ne démontez pas un chargeur de pile; portez-le à un technicien de service agréé si une réparation est nécessaire. Un mauvais remontage peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- La température ambiante maximale lors de l'utilisation d'un chargeur de pile ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- La puissance de sortie du module d'alimentation ou du transformateur ne doit pas dépasser l'indice du chargeur de bureau.
- Pour déconnecter la tension d'alimentation, débranchez le module d'alimentation de la prise femelle CA.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, débranchez tout chargeur de pile de la prise murale avant de le manipuler ou de le nettoyer.

Pour optimiser la charge, mettez le produit radio hors tension pendant qu'il est en charge dans un chargeur de pile.

GARANTIE LIMITÉE DE MOTOROLA

Remarque : GARANTIE LIMITÉE DE MOTOROLA POUR LES PRODUITS, LES ACCESSOIRES ET LE LOGICIEL D'ABONNEMENT IDEN ACHETÉS AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA

Ce que couvre cette garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses portatifs et mobiles numériques Motorola iDEN (« Produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces Produits (« Accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-Rom ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces Produits (« Logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière normale pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. **Cette garantie limitée est le seul recours de l'acheteur et s'applique de la façon suivante aux Produits, Accessoires et Logiciel neufs achetés aux États-Unis ou au Canada qui sont accompagnés de cette garantie écrite :**

PRODUITS COUVERTS	DURÉE DE COUVERTURE
Produits comme définis ci-dessus.	**Un (1) an** à partir de la date d'achat par l'acheteur initial du Produit.
Accessoires comme définis ci-dessus.	**Un (1) an** à partir de la date d'achat par l'acheteur initial du produit.
Produits ou Accessoires réparés ou remplacés.	**La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue.
Logiciel comme défini ci-dessus. S'applique uniquement aux vices matériels du support qui contient la copie du logiciel (p.ex. CD-ROM ou disquette).	**Quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.**

Ce qui n’est pas couvert (Exclusions)

L’usure et le vieillissement normaux. L’entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces entraînés par l’usure normale sont exclus de la couverture.

Les piles. Seules les piles dont la capacité à pleine charge tombe au-dessous de 80 % de leur valeur nominale et les piles présentant des fuites sont couvertes par cette garantie limitée.

Les abus et l’utilisation à mauvais escient. Les défauts et les dommages qui résultent : (a) d’un fonctionnement inapproprié, de l’entreposage, d’un usage à mauvais escient ou d’un abus, d’un accident ou de la négligence, comme les dommages physiques (fissures, éraflures, etc.) à la surface du produit résultant d’un usage à mauvais escient; (b) d’un contact avec un liquide, l’eau, la pluie, une humidité extrême ou une très forte transpiration, du sable ou un matériau semblable ou d’une chaleur extrême ou de la nourriture; (c) de l’usage inapproprié des Produits ou des Accessoires à des fins commerciales ou soumettant le Produit ou l’Accessoire à un usage ou à des conditions anormales; ou (d) d’autres actes dont la responsabilité n’incombe pas à Motorola, sont exclus de la couverture.

Utilisation des Produits et des Accessoires non Motorola. Les défauts ou les dommages qui résultent de l’utilisation des Produits, des Accessoires, du Logiciel ou d’autres périphériques non fabriqués et non homologués par Motorola sont exclus de cette couverture.

Réparation/entretien ou modification non autorisé. Les défauts ou les dommages résultant de réparation/entretien, d’essais, d’installation, de maintenance, de modification, y compris mais sans s’y limiter, les changements apportés au Logiciel ou la modification quelconque par une personne n’appartenant pas au personnel Motorola ou au personnel de l’un de ses centres de réparation/entretien autorisés, sont exclus de la couverture.

Produits modifiés. Les Produits ou les Accessoires ayant (a) des numéros de série ou des étiquettes de date ayant été retirés, altérés ou oblitérés; (b) des sceaux rompus ou qui montrent une évidence de falsification; (c) des numéros de série de carte qui ne correspondent pas; ou (d) des boîtiers, des antennes ou des pièces non conformes ou qui ne proviennent pas de Motorola, sont exclus de la couverture.

Services de communications. Les défauts, les dommages ou la panne des Produits, des Accessoires ou du Logiciel provenant d’un service ou d’un signal de communication auquel l’acheteur s’est abonné ou qu’il a utilisé avec les Produits, les Accessoires ou le Logiciel, sont exclus de la couverture.

Logiciel incorporé sur support matériel. Motorola ne garantit pas que ce logiciel répondra à vos exigences ou qu’il fonctionnera en association à des applications matérielles ou logicielles fournies par des

tiers
ni que le fonctionnement des produits logiciels se déroulera sans interruption et sans erreur ni que les anomalies présentes dans le Logiciel seront corrigées.

Logiciels NON incorporés sur support matériel. Le logiciel qui n'est pas incorporé sur un support matériel (p.ex., un logiciel qui est téléchargé de l'Internet), est fourni « dans l'état » et sans garantie

Bénéficiaires de la garantie. La garantie n'est valable que pour le premier acheteur et n'est pas transférable.

Obligations de Motorola. Motorola réparera, remplacera gratuitement ou remboursera (à sa discrétion) le prix payé pour l'achat du Produit, de l'Accessoire ou du Logiciel qui n'est pas conforme à cette garantie. Motorola peut utiliser des Produits, des Accessoires ou des pièces équivalents neufs, reconditionnés, remis en état ou de seconde main. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au Produit, à l'Accessoire ou au Logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez créer une sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment obtenir le service de garantie ou d'autres informations? Pour obtenir toute réparation dans le cadre de la garantie ou pour d'autres renseignements, veuillez appeler le :

Motorola iDEN Service clientèle 1-800-453-0920 ou 954-723-4910

Malentendants-877-483-2840

Ou visitez notre site à http://www.motorola.com/iden/support

Vous recevrez des instructions sur les modalités d'expédition des Produits, des Accessoires ou du Logiciel, à vos frais, à un centre de réparation autorisé de Motorola. Pour obtenir le service de garantie, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, un récépissé de vente ou toute autre preuve d'achat; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et le lieu du centre d'installation (le cas échéant) et surtout; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Autres limitations. TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVEMENT À LA COMMERCIALISATION OU À UN USAGE DÉTERMINÉ, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, AUTREMENT DIT, LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT CONFORME AUX CONDITIONS INDIQUÉES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE EST LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLIQUÉE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE OU DÉLICTUEUSE

(Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE, OU DU LOGICIEL, OU POUR DES DOMMAGES INDIRECTS, DIRECTS, SPÉCIAUX OU IMMATÉRIELS DE TOUTE SORTE, OU POUR DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, DES PERTES DE CLIENTÈLE, DES PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, DE LOGICIELS OU D'APPLICATIONS OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES, SURVENANT DU FAIT OU AYANT TRAIT À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DES PRODUITS, DES ACCESSOIRES OU DU LOGICIEL, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE CONCERNANT CES DOMMAGES.

Certaines provinces et juridictions n'admettent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs et il est donc possible que vous ne soyez pas concerné par les limitations et les exclusions de cette garantie. La présente garantie confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'une juridiction à l'autre.

Les lois des États-Unis et d'autres pays donnent à Motorola certains droits exclusifs concernant les copyrights du logiciel Motorola comme les droits exclusifs de reproduire et de distribuer des copies du logiciel Motorola. Le logiciel Motorola ne peut être copié, utilisé et redistribué qu'en liaison aux Produits associés avec ce logiciel Motorola. Aucune autre utilisation, y compris mais sans s'y limiter, le désassemblage de ce logiciel Motorola ou l'exercice des droits exclusifs réservés à Motorola n'est autorisée.

Informations sur les brevets et les marques de commerce

MOTOROLA, le logo stylisé M et toutes les autres marques de commerce indiquées dans les présentes sont des marques de commerce de Motorola, Inc. ® Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

Mike, Mike's Direct Connect, le logo Direct Connect de Mike, Mike Network et The Mike Network sont des marques de commerce utilisées sous licence de Clearnet Communications Inc.

www.telusmobilite.com et TELUS Mobilité sont des marques de commerce sous licence de TELUS Mobilité.

Microsoft et Microsoft Internet Explorer sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

T9 est une marque de commerce de Tegic Communications.

Informations sur les brevets et les marques de commerce de T9® Text Input

Ce produit est couvert en vertu des brevets des États-Unis Brevet 5 818 437, États-Unis Brevet 5 953 541, États-Unis Brevet 6 011 554 et autres brevets en cours d'homologation.

Tous les autres produits ou services mentionnés dans ce guide sont la propriété de leur titulaire de marque de commerce respectif.

Mention de droits d'auteur du logiciel

Les produits Motorola décrits dans le présent guide peuvent inclure des logiciels de Motorola et de fournisseurs de logiciels de sociétés indépendantes protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur, enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola et de fournisseurs de logiciels de sociétés indépendantes, les droits exclusifs visant les logiciels, tels que les droits exclusifs de distribution et de reproduction des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. En conséquence, tout logiciel protégé par la loi sur le droit d'auteur contenu dans les produits Motorola ne peut pas faire l'objet de modifications, d'ingénierie à rebours, de distribution ou de reproduction de quelque manière que ce soit, dans les limites permises par la loi. Par surcroît, aucune licence n'est accordée directement, par inférence, estoppel ou autre en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet pour tout achat d'un produit Motorola ou d'un fournisseur de logiciels de sociétés indépendantes, à l'exception d'une licence d'utilisation normale, non exclusive et libre de redevance délivrée par l'exécution d'une loi lors de la vente d'un produit.

Index

A

Accessoires
sécurité **98**
Action de bascule du couvercle **74**
Affichage
contraste **84**
écran **7**
options **7**
rétroéclairage **84**
Appels
à partir de la liste Contacts **18, 27**
à partir des appels récents
liste des appels récents **18, 26**
à partir du mémo **77**
Composition rapide **28**
d'urgence **29**
de groupes **22, 85**
désactivé **22**
passer **22**
recevoir **22**
en attente **69**
désactivé **69**
en garde **70**
entrée du numéro **26**
fin **25**
groupe, voir Appels de groupes
icônes **26**
internationaux **74**
composition **74**
lignes tri-directionnelles **73**
privés **17, 19, 25, 85**
récents **31**
affichage **31**
icônes **31**
mémorisation dans Contacts **31, 36**
suppression **32**
temps d'affichage **87**
recomposition **28, 85**
réponse automatique **85**
réponse par une touche quelconque **85**
téléphoniques **17, 25**
effectuer **17, 25**
réception **18, 25**
Turbo Dial **28**
Attentes
composition de numéro **73**
mémorisation **38**
Avertissements de messages **41**
réglages des options **41**
Avis d'appel
affichage **20**
envoi **20**
file d'attente **20**
réception **20**
réponse **20, 21**
suppression **21**
tri **22**
Avis Net **49**

C

Carte SIM **2, 11, 13**
contacts **33**
insertion **13**
retrait **13**
Casque d'écoute **84**
Clavier
verrouillage **14, 86**

Code PUK **12**
Combiné **7**
Combiné, voir téléphone
Composition rapide **28, 34, 36**
Conférence à trois **73**
Contacts **18, 27, 33**
affichage **34**
de toutes les entrées **35**
des ID privées seulement **34**
carte SIM **33**
création d'entrées **35**
icônes **33**
mémorisation
à partir de l'écran de veille **37**
à partir de la liste des appels récents **31, 36**
à partir de Mémo **36, 77**
rapide **36**
modification des entrées **36**
nombre d'entrées **38**
numéros internationaux **39**
recherche **34**
suppression **37**
type **31, 33**
Courriel **33, 36, 53**
envoi **49**
réception **49**

D

Débit en bauds **87**
Données à commutation de circuit **53**
Données en paquets **53**
Droits de brevets **104**

E

Écran de veille **7**
mémorisation dans Contacts **37**
Entrée de texte **79**
base de données **80**
icônes **79**
mode **79**
Mode Alpha **79**
Mode Mot **80**
Mode numérique **81**
Mode Symboles **81**

F

Fax
réception **53**
Fonction GPS activée **59**
affichage de votre localisation **60**
appels d'urgence **29**
éphémérides **62**
logiciel de cartographie **64**
optimisation des résultats **61**
options de confidentialité **63**
sécurité **64**
Fournisseur de services **15**

G

GPS, voir Fonction GPS activée
Groupes de conversation **22, 23, 85**

H

Haut-parleur **28**
Horloge **84**

I

Icônes
appels **26**

appels récents **31**
Contacts **33**
entrée de texte **79**
état **10**
menu principal **8**
messagerie textuelle par mobile **47**
Indicateur de durée des appels **75**
Internet sans fil **51**

L

Langue **84**
Listes, voir menus

M

Marques de commerce **104**
Mémo **77**
affichage **77**
appels en provenance **77**
création **77**
mémorisation dans Contacts **36**
mémorisation dans la liste Contacts **77**
modification **77**
Mémoire
messagerie textuelle par mobile **48**
Tonalités de sonnerie **57**
Menus **8**
contextuels **1, 8**
menu principal **8**
Message avertissements **51**
Messagerie textuelle par mobile **43**
configuration **43**
création de messages **44**
envoi de messages **44**
mémoire **48**
réception de messages **44**
suppression **47, 48**
Messagerie vocale **42**
configuration **42**
envoi d'appels **42**
envoi des appels **25**
réception **42**
Messages **41, 51**
voir aussi messagerie textuelle par mobile
d'état **89**
lecture **49**
réception **41, 51**
texte et numériques **43**
Messages textuels par mobile
boîte d'envoi **47**
brouillons de messages **46**
envoi de messages **47**
icônes **47**
lecture des messages **44**
notes rapides **45**
Mode
Alpha **79**
Mot **80**
numérique **81**
Symboles **81**
Mots de passe **86**

N

NIP GPS **86**
NIP SIM **11, 86**
changement **11**
déblocage **12**
entrée **11**
obligation **12**
par défaut **11**
Numéros internationaux

mémorisation **39**

P

Pauses
composition de numéro **73**
mémorisation **38**
Pile
recharge **4**
rechargeable
couvercle **3**
entretien **5**
insertion **3**
sécurité **97**
PTT
touche unique **19**
touche unique, réglage **19**

R

Radio bidirectionnelle **85**
voir aussi Appels privés, appels de groupes et avis d'appel
Radiofréquences **91**
Recomposition **28, 85**
Réglages **84**
réinitialisation aux valeurs par défaut **87**
Renvoi d'appel **70**
appels manqués **71**
désactivation **71**
tous les appels **70**
Rétroéclairage **84**

S

Sécurité **86, 91**
accessoire **98**
brouillage électromagnétique **95**
pile rechargeable **97**
portatifs médicaux **95**
radiofréquences **91**
Sonnerie **83**
Désactivé **83**
voir aussi Tonalités de sonnerie
Sourdine **28**

T

T9 Entrée de texte **79**
voir aussi Entrée de texte
Télécopies
envoi **53**
Téléphone **1**
action de bascule **74**
configuration **1**
ligne active **85**
mise hors tension **6**
mise sous tension **6**
modem **52**
seulement **87**
verrouillage **86**
Tonalités de sonnerie **33, 55**
affichage des affectées **57**
désactivée **55**
mémoire **57**
réglage **55**
réglage dans la liste Contacts **35, 57**
silence **55, 56**
suppression **58**
vibration **55, 56**
Touche
d'envoi **1**
de fin **1**
de menu **1, 8**
de navigation **1**

numérique **1**

V

Volume, réglage **83, 86**

Z

Zone d’affichage textuel **7, 26**